

Emilia bjuder på inspiration till julpysssel

Sidan 8



**Jenny vände sin
utmattning till
något positivt**
Sidorna 4–5

**Företagaren Susanne
pendlar mellan
Maxmo och Stockholm**
Sidan 3

**Jultiden viktig men
stressig för rökeriet
i Oravais**
Sidan 18

**Richard har drejat
i femtio år – nu lär han
ut sina knep i Vörå**
Sidan 19



Jultider på biblioteket

Det märks att julen närmar sig, inte bara i butikerna, också på biblioteket. Det är en härlig känsla att börja plocka fram bilderböcker, romaner, sångböcker, bakböcker och kokböcker med julteman i början av november. Då har böckerna vilat och väntat ett helt år på att få inta estradplats i våra bibliotek. Väntan på julen är en spännande tid, både för barn och vuxna.

Hösten på biblioteken i Vörå har bjudit på många programpunkter och evenemang. Julfirandet tog fart redan under Nordisk litteraturvecka i mitten av november. Vörås egen Musmamma och hennes vänner kom och besökte våra bibliotek, musmamman berättade en interaktiv julsaga, besökarna fick dansa ringlekar kring bokhyllorna, äta goda bakverk gjorda av eleverna i huslig ekonomi vid Tegengrenskolan och till och med Vinterskuggan hade hittat till biblioteken.

BIBLIOTEKET ÄR en välbesökt plats året om och speciellt inför jul känns det fint att vi kan värna lite extra om kommunens andra vardagsrum och göra det ännu mera ombonat och inbjudande. Inför julen märker vi på

”Biblioteket är en välbesökt plats året om och speciellt inför jul känns det fint att vi kan värna lite extra om kommunens andra vardagsrum och göra det ännu mera ombonat och inbjudande.”

biblioteket att besökare frågar efter och söker idéer till julpyssel, inspiration till bakning och matlagning, mönster till stickning eller vill ha tips på böcker med temat jul. Flera av våra låntagare gör egna bokkalendrar till barnen och börjar reservera och bunkra upp med böcker i slutet av november. Bokkalender, det är häftigt och roligt tycker vi. En bok om dagen i 24 dagar. Ett enkelt, hållbart och billigt sätt att inspirera till läsning och läsglädje.

EN BOKKALENDER där barn får höra högläsning av ett syskon eller en vuxen är guld. Man säger att ett barn i genomsnitt behöver ha ett ordförråd på cirka minst 50 000 ord för att ha ett omfattande ordförråd och klara sig i vuxen ålder. Det motsvarar i snitt en timme läsning per dag i 14 år. Det låter stort, skrämmande och kanske till och med omöjligt för någon. Nej nej, ta inte stress, tänk i stället - vad kan jag göra utifrån mina och vår familjs förutsättningar. I den bästa av världar borde varje förälder börja högläsa för barnet redan från att de är spädbarn, låna böcker från biblioteket och fortsätta hög-

läsa så länge som möjligt. Ett barn som är en van biblioteksbesökare hittar böcker lättare. Har man inte gjort det, är det kört då? Nej inte alls, det är aldrig för sent att börja läsa, tvärtom. Biblioteket finns till för alla och det finns böcker för alla. Börja med att låna en till två böcker som du och barnet vill läsa, läs ut dem och kom och låna nya. Är du osäker var du ska börja, fråga oss som arbetar på biblioteken, vi finns till för er.

När julen närmar sig vill vi självklart ge en julklapp till invånarna. I år går vår julklapp till Maxmo som från och med mitten av januari blir ett meröppet bibliotek. Det betyder att Maxmo bibliotek får utökade öppethållningstider och att du som bibliotekskund kan gå in till biblioteket och läsa, låna och returnera böcker även på tider när personal inte är på plats. Öppethållningstiderna då personal är på plats förblir de samma, men du som kund kan gå in till biblioteket tidigare på morgonen eller senare på kvällen.

Den 15 januari inviger vi Vörå kommuns första meröppna bibliotek och då är du varmt välkommen att fira med oss.

Joulunaika kirjastossa

Joulun lähestyminen alkaa näkyä kauppojen lisäksi myös kirjastossa. Tuntuu ihanalta alkaa kaivaa esiin jouluteemaisia romaaneja, kuvakirjoja, nuottikirjoja sekä leivonta- ja kokkirjoja marraskuun alussa. Silloin nämä kirjat ovat levänneet ja odottaneet kokonaisen vuoden päästäkseen paraatipaikalle kirjastoihimme. Joulun odotus on jännittävää aikaa sekä lapsille että aikuisille.

Syksyn aikana Vöyrin kirjastoissa on järjestetty runsaasti ohjelmaa ja tapahtumia. Joulun juhlinta lähti käyntiin jo marraskuun puolivälissä järjestetyllä Pohjoismaisella kirjallisuusviikolla. Vöyrin oma Hiiriäiti ja hänen ystävänsä tulivat vierailulle kirjastoihimme. Hiiriäiti kertoi interaktiivisen joulusadun ja kirjastokävijät saivat tanssia piirileikkejä kirjajhyllöjen ympärillä sekä syödä Tegengrenskolanin kotitalouden oppilaiden tekemiä herkullisia leipomuksia. Jopa Ruotsin televisiosta tuttu Vinterskuggan-lastenohjelmahahmo oli löytänyt tiensä kirjastoon.

Kirjastossa käy asiakkaita ahkerasti ympäri vuoden ja erityisesti näin ennen joulua tuntuu hienolta, että me voimme vaalia kunnan toista olohuonetta vähän tavallista enemmän ja tehdä kirjastosta vieläkin mukavampi ja houkuttelevampi paikka. Ennen joulua me kirjastossa huomaamme asiakkaiden kyselevän ja etsivän ideoita jouluskarteluun, inspiraatiota leivontaan ja ruoanlaittoon ja kaavoja kutomiseen sekä pyytävän vinkkejä jouluteemaisista kirjoista. Monet asiakkaistamme tekevät omia joulukalentereita lapsilleen ja alkavat varata ja keräillä kirjoja tätä varten marraskuun loppupuolella. Kirjajoulukalenterit ovat meidän mielestämme mahtava ja hauska keksintö. Yksi kirja päivässä 24 päivän ajan. Yksinkertainen, kestävä ja edullinen tapa herättää lukemisen iloa ja kiinnostusta lukemiseen.

”Kirjastossa käy asiakkaita ahkerasti ympäri vuoden ja erityisesti näin ennen joulua tuntuu hienolta, että me voimme vaalia kunnan toista olohuonetta vähän tavallista enemmän ja tehdä kirjastosta vieläkin mukavampi ja houkuttelevampi paikka.”

On kullannarvoista, kun aikuiset tai sisarusukset lukevat kirjajoulukalenterin kirjoja lapsille ääneen. Sanotaan, että lapsi tarvitsee keskimäärin vähintään noin 50 000 sanan sanavaraston, jotta sanavarasto olisi riittävä laaja ja lapsi pärjäisi sillä aikuisena. Tämä tarkoittaa keskimäärin lukemista tunnin päivässä 14 vuoden ajan. Se kuulostaa paljon, pelottavalta ja joillekin ehkä jopa mahdottomalta. Älkää kuitenkaan stressatko, vaan miettikää sen sijaan, millaisia mahdollisuuksia ja edellytyksiä teillä ja teidän perheellänne on. Ihannemaailmassa kaikkien vanhempien pitäisi alkaa lukea lapselle ääneen jo vauvaiästä lähtien ja lainata kirjoja kirjastosta ja jatkaa ääneen lukemista mahdollisimman pitkään. Kirjastossa käymiseen tottunut lapsi löytää kirjoja helpommin. Jos näin ei ole tehty, onko peli sitten jo pelattu? Ei laisinkaan. Koskaan ei ole liian myöhäistä alkaa lukea, päinvastoin. Kirjastot ovat olemassa kaikkia varten ja kirjoja löytyy jokaiseen makuun. Voit aloittaa lainaamalla 1–2 kirjaa, jotka sinä ja lapsesi haluatte lukea, lukea ne ja tulla sitten lainaamaan uusia. Jos et tiedä, mistä aloittaa, kysy neuvoa meiltä kirjaston työntekijöiltä. Me olemme olemassa teitä varten.

JOULUN LÄHESTYESSÄ tahdomme tietysti antaa joululahjan vöyriläisille. Tänä vuonna joululahjamme annetaan Maksamaalle, jonne avataan tammikuun puolelsvälissä oma-toimikirjasto. Se tarkoittaa, että Maksamaan kirjaston aukioloajat laajentuvat ja kirjaston asiakkaat voivat käydä kirjastossa lukemassa, lainaamassa ja palauttamassa aineistoja myös silloin, kun kirjastossa ei ole paikalla henkilöstöä. Muutoin henkilöstö on paikalla entisten aukioloaikojen mukaisesti, mutta tämän myötä asiakkaat voivat käydä kir-

jastossa aikaisin aamulla tai myöhemmin illalla.

Vöyrin kunnan ensimmäinen omatoimikirjasto avataan 15. tammikuuta ja olet lämpimästi tervetullut juhlimaan sitä kanssamme.



ULRIKA STAFFANS

bibliotekschef, kirjastopäällikkö



Delas ut till alla hushåll i Vörå kommun.

Adress: PB 52, 65101 Vasa, telefon 7848200.

Utgivare: HSS Media, fo-nummer 1460613-4. ISSN 1796-6868.

Ansvarig utgivare: Patrik Stenvall.
Redaktör: Jonny Huggare Smeds,

telefon 044-3222403.

E-post: kommunbladet@vora.fi

Annonser: sales@hssmedia.fi, telefon 7848202.

E-post för annonsmaterial: sales@ot.fi.

E-tidning: www.vora.fi

Tryckeri: Botnia Print, Karleby.

Prenumerera på KBL: En prenumera-

tion på Kommunbladet kostar 55 euro inom Finland.

Till Sverige kostar det 66 euro (inga övriga länder). Kontakta kundservice@hssmedia.fi

Nästa nummer utkommer: 14.2.2024

Sista inlämningsdag för texter och bilder: 26.1.2024

Sista inlämningsdag för köpta annonser: 5.2.2024

Susanne lever tvålandsliv

● **Susanne Skatas företag fick prestigefyllt pris i november. Priset kom som en överraskning säger hon.**

Uppe på Smedsbacken i Kärklax öppnar Susanne Skata kaminen och slänger in ett vedträ. En behaglig värme sprider sig som en motpol till den kalla snön som tindrar utanför fönstret. Det är ett mysigt, litet hus Skata har som arbetsplats. Stugan bredvid är hennes farmors barndomshem, och själv flyttade hon in 2013.

Att hon utsågs till Årets egenföretagare i november kom som en överraskning. Diplomet står på ett bord.

– Det känns jätteroligt och uppiggande i och med att jag ofta jobbar i kulisserna.

SUSANNE SKATA är ett känt namn i mediebranschen i Österbotten. År 2005 startade hon produktionsbolaget Sus Productions, som numera går under namnet Maxmo Media. Basen finns alltså i Maxmo, men hon lever det hon kallar tvålandsliv. Hon pendlar regelbundet till Stockholm där hon har varit involverad i flera produktioner genom åren.

– Efter studierna i masskommunikation vid Åbo Akademi fördjupade jag mig i tv-produktion i Kalix. Utbildningen hade ett gott rykte och fantastiska föreläsare.

På en återträff tipsade en av hennes studiekamrater från Kalix om ett uppdrag i Sverige och det ena ledde till det andra.

Susanne Skata trivs med vardagen och det mångsidiga och stimulerande



Susanne Skata trivs med att vara egenföretagare men ibland kan det kännas lite ensamt. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

”Som egenföretagare är man tvungen att fatta alla beslut själv. Det kan kännas ensamt.”

arbetet. Men ibland kan det kännas ensamt att vara egenföretagare.

– Jag jobbar sällan ensam; oftast jobbar jag med projekt, organisatio-

ner eller företag. Men som egenföretagare är man tvungen att fatta alla beslut själv. Det kan kännas ensamt. Det finns dagar då hon överväger

att sluta och söka anställning i stället. Men så kommer det ett intressant uppdrag och alla tankar på att göra något annat försvinner.

JONNY HUGGARE SMEDS

Susanne Skata har utsetts till Årets egenföretagare.

FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS



Elämää kahden maan välillä

Susanne Skata valittiin Vuoden yksinyrittäjäksi Rannikko-Pohjanmaalla.

Kärklaxin Smedsbackenilla Susanne Skata avaa puuhellan ja lisää sinne puita. Miellyttävä lämpö leviää hänen ateljehensa vastapainona ikkunan ulkopuolella tuikkivalle, kylmälle lumelle. Tätä viihtyisää, pientä rakennusta Susanne käyttää työpaikkana. Alue on hyvin tunnettu ja se on kuulunut hänen elämäänsä hänen koko hänen elinikänsä. Ateljeen vieressä sijaitseva talo, jossa

Susanne asuu, on hänen isoäitinsä lapsuudenkoti. Susanne muutti taloon vuonna 2013.

SUSANNE, JOKA on koulutukseltaan journalisti, valittiin marraskuussa Vuoden yksinyrittäjäksi Rannikko-Pohjanmaalla. Se oli hänelle yllätys. Palkinto on esillä studion pöydällä.

– Se tuntuu tosi mukavalta ja pirstävältä, koska työskentelen usein kulisserissa.

Susanne on tunnettu nimi Pohjanmaan mediapiireissä. Vuonna 2005 hän perusti Sus Productions -tuo-

tantoyhtiön, joka kulkee nykyään nimellä Maxmo Media Ab. Yrityksen tukikohta sijaitsee nimensä mukaisesti Maksamaalla, mutta Susanne elää omien sanojensa mukaan kahden maan välillä. Hän käy säännöllisesti Tukholmassa, jossa hänellä on asunto. Susanne on ollut mukana monissa ruotsalaisissa tuotannoissa vuosien varrella ja pääsi Ruotsin markkinoille vanhan opiskelukaverin kautta.

– Olen opiskellut joukkoviestintää Åbo Akademiassa. Opintojen jälkeen syvennyin TV-tuotantoon Kalixissa.

Koulutuksella oli hyvä maine mahtavine luennoitsijoineen ja se sai minut hakemaan Kalixiin Vaasassa suorittamiini opintojen jälkeen.

Tavattessaan kerran entisen opiskelukaverinsa Kalixista tämä kertoi Susannelle työtehtävästä Ruotsista, johon Susanne päätti tarttua. Yksi asia johti toiseen ja nyt Susanne käy usein Ruotsissa.

SUSANNENAUTTII arjestaan ja monipuolisesta ja innostavasta työstään. Joskus yksinyrittäjyys voi kuitenkin tuntua yksinäiseltä.

– Työskentelen harvoin yksin: työskentelen useimmiten hankkeissa, organisaatioissa tai yrityksissä. Mutta yksinyrittäjänä on pakko tehdä kaikki päätökset itse, mikä voi tuntua yksinäiseltä.

Joskus yksinäisyys on käsin koskeltavaa. On päiviä, jolloin Susanne harkitsee lopettavansa ja etsivänsä vakituisen työpaikan. Sitten hänen eteensä tulee kuitenkin kiinnostava tehtävä ja niin kaikki ajatukset muun tekemisestä vain katoavat.

God Jul & Gott Nytt År!

55 THE HEIKIUS TILU-TALO

Göran 050-313 0680,
Maria 050-359 2268 | www.heikius.fi

God jul och Gott nytt År

BMT Entreprenad

Britta Maria och Tom Grind

BYGGAKUTEN

BYGGER & RENOVERAR

info@byggakuten.fi
040 4191561
040 4181759

www.byggakuten.fi

ÖPPET: vard. 8-17

BA SERVICE

God Jul och Gott Nytt År till kunder o. bekanta!

J-E Backull, Lotlaxv. 398, 66600 Vörå

050-554 9171

Livet skiftade då Jenny lärde sig säga nej

● Jenny Sinisalo har vänt sin utmattning till något positivt. I dag delar hon med sig av tips för att andra inte ska hamna i samma situation som hon.

Jenny Sinisalo vet vad som händer om man inte lyssnar på kroppens och själens signaler utan bara gasar på i tron att man ska hinna med allt. Hon har erfarenhet av att gå in i väggen. Första gången var då hon precis hade blivit klar med sina studier.

Under en lång period hade hon kört på och försökt få ut så mycket av studierna och studielivet som möjligt. Korthuset rasade samman när verkligheten hann i kapp.

– Jag blev utmattad. Jag hade studerat, jobbat, haft hobbyer och förtroendeuppdrag. Jag hade också haft svårt att säga nej.

JENNY HANN ALDRIG återhämta sig helt från utmattningen utan började jobba som klasslärare. Hon trivdes i det stora hela som lärare, men trots att hon gick ner i arbetstid och jobbade 80 procent blev trycket och pressen för hög. Det slutade i vägen igen.

– Första året som ny lärare är inte skonsamt. Visst, man har stöd från kollegorna, men i klassrummet står man själv.

Under en utbildning för mentala tränare insåg hon hur viktigt det är att lära sig att våga säga nej och framför allt hur viktigt det är med avkoppling. Det förändrade hennes liv i grunden. Hemmet på Pettersbacka ger henne energi. Runt husknutarna finns allt som Jenny vill ha och behöver för att koppla av. Naturen är nära, gemenskapen med granarna är fin och hon blir glad av att sköta om fåren. Hon har förstått att när man säger nej till något säger man samtidigt ja till något annat.

– Om jag skulle få välja mellan en långhelg i Paris eller hemma är jag rätt säker på att jag skulle välja att stanna hemma.

Det sägs att allt dåligt för med sig något gott. Det stämmer för Jennys

del. Nu använder hon sin erfarenhet av utmattning i arbetet som campuscoach på Norrvalla och brukar föreläsa på temat ”stressa rätt”. Hon vill hjälpa andra att inte hamna i samma situation som hon själv gjorde.

– Det finns positiv och negativ stress. Båda är dåliga på lång sikt om man inte får avkoppling mellan varven. Avkopplingen borde i regel vara lika lång som själva stressperioden för att man ska hinna återhämta sig ordentligt.

Vad som ger avkoppling är individuellt, säger Jenny. För en del kan det vara att leka med sina barn, andra behöver sova och någon behöver få ligga på soffan och fundera på ingenting.

Under hösten och vintern stressar vi mest för att fylla våra dagar med aktiviteter med förhoppning om att det ska ge oss energi att orka i vardagen.

– Många av oss har mindre energi nu än under sommarhalvåret. Jag har aldrig stött på någon som sagt att de aldrig haft så mycket energi som under årets sista månader. Jag tror alla mår bra av att ha lite mumintrollstänk, det vill säga att gå i dvala och dra ner på aktiviteterna under den här perioden.

Snart knackar julmoten på dörren. Julen är fridens högtid som många av oss har gjort till en av de stressigaste perioderna på hela året. Huset ska städas, julklappar handlas och mat tillredas. Det är lätt att man blir överväldigad när man försöker maxa tiden och träffa så många släktingar och vänner som möjligt. Därför kan det vara bra att fundera i förväg på hur man verkligen vill fira jul.

– Många storstädar sina hus inför jul. Men man firar ju inte jul i rena skåp och hyllor.

I stället för att hetsstäda dagarna före jul rekommenderar Jenny att man småstädar lite i taget. Och om



När Jenny Sinisalo hade slutfört sina studier blev hon utmattad. Hon hade haft högt tempo under en lång tid och till sist tog energin slut. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

det är ostädad kan man alltid dämpa belysningen och tända levande ljus så syns det inte, säger Jenny med ett skratt.

Många har det ekonomiskt kärtvt. Räntor, elpris, bränslepris, listan på det som åter upp ens konto kan vara lång. Julklappar kan skapa ångest och stress för den som tvingas vrida och vända på slantarna.

– Presentöppning är en stor grej, speciellt för småbarn. Men i stället för att satsa på stora mängder julklappar kan man satsa på kvalitet och prylar som faktiskt kommer att användas.

JONNY HUGGARE SMEDS



Jenny Sinisalo är född och uppvuxen i Karis. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

”Om jag skulle få välja mellan en långhelg i Paris eller hemma är jag rätt säker på att jag skulle välja att stanna hemma.”



Jennyn elämä muuttui, kun hän oppi sanomaan ei

Jenny Sinisalo on kääntänyt uupumuksensa positiiviseksi asiaksi.

Nykyään hän jakaa neuvoja, jotta muut eivät joutuisi samaan tilanteeseen kuin hän.

Jenny Sinisalo tietää, mitä tapahtuu, jos ei kuuntele kehon ja mielen signaaleja, vaan painaa vaan kaasua uskoen siihen, että kaikelle löytyy aikaa. Hänellä on kokemusta uupumuksesta. Ensimmäisen kerran Sinisalo uupui juuri opinnoistaan valmistuttuaan.

Hän oli pitkän aikaa vain painanut kaasua ja yrittänyt saada mahdollisimman paljon irti opinnoista ja opiskelijaelämästä. Korttitalo romahti, kun todellisuus iski vasten kasvoja.

– Minä uuvuin. Olin opiskellut, työskennellyt, harrastanut ja toiminut luottamustehtävissä. Minulle oli myös vaikeaa sanoa ei.

JENNY EI ehtinyt koskaan palautua täysin uupumuksesta vaan aloitti työskentelyn luokanopettajana. Yleisesti ottaen hän viihtyi opettajan työssä, mutta vaikka hän teki lyhyempää 80-prosenttista työaikaa, rasitus ja paine olivat liikaa. Sinisalo uupui jälleen.

– Ensimmäinen vuosi uutena opettajana on kovaa prässää. Tietysti kollegoilta saa tukea, mutta luokkahuoneessa sitä on omillaan.

Mentaalivalmentajakoulutuksessa Sinisalo ymmärsi, miten tärkeää on oppia sanomaan ei ja ennen kaikkea miten tärkeää rentoutuminen on. Se muutti hänen elämänsä perustuksia myöten. Koti Petterinmäellä antaa Sinisalolle energiaa. Oman kodin ympärillä on kaikki, mitä Jenny haluaa ja tarvitsee rentoutuakseen. Luonto on lähellä, naapurustossa on hyvä yhteishenki ja hän saa iloa lampaiden hoitamisesta yhdessä miehensä kanssa. Hän on ymmärtänyt, että kun sanoo ei yhdelle asialle, sanoo kyllä toiselle asialle.

– Jos saisin valita, vietänpö pitkän viikonlopun Pariisissa vai kotona, olen melko varma, että valitsisin kotiin jäämisen.

Sanotaan, että ikävissäkin asioissa on jotain hyvää. Jennyn kohdalla se pitää paikkansa. Nyt hän hyödyntää kokemustaan uupumuksesta työssään Norrvallan campusvalmentajana ja luennoi usein ”oikeanlaisesta stressaamisesta”. Hän haluaa auttaa

muita, jotteivät he joutuisi samaan tilanteeseen kuin hän.

– On positiivista ja negatiivista stressiä. Kumpikaan ei ole hyväksi pitkällä aikavälillä, jos aina välillä ei saa palaututtua. Yleensä palautumishetkien pitäisi kestää yhtä kauan kuin stressikausienkin, jotta palautuminen olisi riittävää.

Eri asiat rentouttavat eri ihmisiä, Jenny sanoo. Jotkut voivat rentoutua leikkiessään lastensa kanssa, joku tarvitsee unta ja jonkun on saatava maata sohvalla pää tyhjänä ajatuksista.

Syksyllä ja talvella ihmisillä on tapana stressata eniten päivät tekemisellä täyttämistä samalla toivoen, että se antaa energiaa arjessa jaksamiseen.

– Monilla meistä on tähän aikaan vähemmän energiaa kuin kesäkaudella. En ole koskaan tavannut ketään, joka olisi sanonut, että hänellä on eniten energiaa loppuvuodesta. Uskon, että kaikille tekisi hyvää ajatella vähän kuin muumi: tähän aikaan vuodesta voi vaipua horrokseen ja vähentää tekemistä.

PIAN JOULUPUKKI on jo ovelta. Joulun rauhan aikaa, mutta monet meistä ovat tehneet siitä yhden vuoden stressaavimmista ajoista. Talo on siivottava, joululahjat on ostettava ja ruoat on valmistettava. Kaikki voi helposti tuntua liialta, kun yrittää maksimoida ajan ja tavata mahdollisimman paljon sukulaisia ja ystäviä. Siksi voi olla hyvä miettiä etukäteen, miten joulua oikeasti tahtoo juhliä.

– Monet tekevät kotona suursiivouksen ennen joulua. Mutta eihän joulua juhliä siisteissä kaapeissa ja hyllyissä.

Jenny suosittelee pientä siivoamista vähän kerrallaan joulunaluspäivien raivosiivoamisen sijaan. Ja jos on vähän epäsiistiä, aina voi himmentää valaistusta ja sytyttää kynttilöitä, jottei epäsiisteys näy, Jenny sanoo naurahtuen.

Monilla on taloudellisesti vaikeaa. Korot, sähkön hinta, polttoaineen hinta... Rahaa palaa vaikka mihin. Joululahjat voivat aiheuttaa ahdistusta ja stressiä, kun olisi tarve venyttää penniä.

– Lahjojen avaaminen on iso juttu, erityisesti pikkulapsille. Mutta sen sijaan, että panostaisi joululahjojen määrään, voi panostaa laatuun ja tavaroihin, jotka tulevat oikeasti käyttöön.

LÄT OSS FÖRVERKLIGA ERA DRÖMMAR....

MATTUSMÄKIVÄGEN III, VÖRÄ

H-E STORLUND
BYGGTJÄNST - RAKENNUSPALVELU

050-345 2656
INFO@STORLUND.FI
STORLUND.FI

GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET

SUKUNIMI
ETUNIMET
23.11.1963 112.6.2004

fran KIVILÄHDE KAIVIN KIVI 1989

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.
Begär offert, det lönar sig!

Vörå Begravningsbyrå Vörå, Oravais, Maxmo
Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vöråvägen 23, VÖRÅ
Tel. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi

God Jul & Gott Nytt År ö.

LINDHOLMS ENTREPRENAD AB

Gösta, tfn 040-515 7500
Ronny, tfn 040-715 0411
Frank, tfn 0400-449 298

God jul och Gott nytt år till våra kunder och samarbetspartners

VÖRÅ
ELSERVICE AB
VÖYRIN
SÄKRÖHÖLTO OY

MÅRTEN HELSING
050 - 524 1976
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

Meröppet bibliotek öppnar i Maxmo i mitten av januari

Efter en intensiv höst med installationer, renovering och andra praktiska förberedelser öppnar vi äntligen vårt meröppna bibliotek i Maxmo den 15 januari 2024.

Ett meröppet bibliotek betyder att du kan låna och returnera böcker, hämta reserverat material, använda kunddatort och läsa tidningar utanför bibliotekets egentliga öppettider. Du kommer in till biblioteket med ditt lånekort och en personlig PIN-kod och du kan besöka biblioteket varje dag kl. 7-21. Personal finns på plats enligt bibliotekets vanliga öppettider.

För att du ska kunna använda det meröppna biblioteket ska du vara 15 år eller äldre och underteckna vårt användaravtal för meröppet. Du får ta med familjemedlemmar (som du ansvarar för), men kompisar och andra personer ska ha eget avtal för att

få använda det meröppna biblioteket. Det meröppna biblioteket har kameraövervakning.

Varmt välkomna till Maxmo bibliotek 15.1.2024 kl. 14. Då kan du göra användaravtal och du blir visad hur systemet fungerar.

Vi bjuder på något gott!

Den 15 januari öppnar det meröppna biblioteket i Maxmo. Då kan du låna böcker varje dag mellan klockan 7 och 21.



Avaamme nyt Maksamaalle omatoimikirjaston

Avaamme viimeinkin 15.1.2024 Maksamaalle omatoimikirjaston asennusten, remontin ja muiden käytännön valmistelujen täyttämän intensiivisen syksyn jälkeen.

Omatoimikirjasto tarkoittaa, että voit lainata ja palauttaa kirjoja, haakea varattuja aineistoja, käyttää asiakastietokoneita ja lukea lehtiä kirjaston varsinaisten aukioloaikojen ulkopuolella. Pääset kirjastoon kirjastokortillasi ja henkilökohtaisella

PIN-koodillasi. Voit vierailla kirjastossa joka päivä klo 7.00–21.00. Henkilöstö on paikalla kirjaston tavallisten aukioloaikojen puitteissa.

OMATOIMIKIRJASTON KÄYTTÄJÄN tulee olla 15-vuotias tai vanhempi se-

kä allekirjoittaa omatoimikirjaston käyttö sopimus. Voit ottaa mukaan perheenjäseniä (joista olet vastuussa), mutta kavereilla ja muilla henkilöillä tulee olla oma sopimus, jotta he voivat käyttää omatoimikirjastoa. Omatoimikirjastossa on kamera-

valvonta.

Lämpimästi tervetuloa Maksamaan kirjastoon 15.1.2024 klo 14.00. Voit silloin allekirjoittaa käyttö sopimuksen ja tutustua järjestelmän toimintaan.

Tarjoamme jotain hyvää!

VÖRÅ
KOMMUN



VATTENTJÄNSTVERKETS NYA PRISLISTA 1.1.2024

Tekniska nämnden har 15.11.2023 § 54 fastställt vattentjänstverkets priser

- Anslutningsavgift vatten	125 €/poäng
- Anslutningsavgift avlopp (Minimianslutning 0 - 250 m³/år = 16 poäng)	185 €/poäng
- Årlig grundavgift vatten	6,00 €/poäng
- Årlig grundavgift för kommunalt avlopp	6,25 €/poäng
- Bruksavgiften för vatten	1,35 €/m³
- Bruksavgiften för kommunalt avlopp	2,00 €/m³
- Slam från dekomp. brunnar	16,90 €/m³
- Slam från slutna system	5,80 €/m³
- Kontrollavgift för vattenmätare	50 €/gång
- Vattentjänstverkets montörs arbete	50 €/h
- Arbetsledning och planering	80 €/h
- Hyrda maskiner, fordon och annan utrustning	abonnenten faktureras verkliga kostnader och material enligt bruttopriser
- Stängning och öppnande av ventil	50 €/gång
- Granskning av fastigheternas tomtledningar	50 €/gång
- Vattenpostavgift	34 €/år
- Olovligt öppnande av stängd vattenventil	250 €
- Öppnande av vilande anslutning	160 €
- Öppnande av avstängd vattenventil	100 €
- Montering av avstängningsventil	abonnenten faktureras verkliga kostnader och material enligt bruttopriser

Samtliga priser är moms 0 %.

www.vora.fi

VÖYRIN
KUNTA



VESIHUOLTOLAITOKSEN UUSI HINNASTO 1.1.2024

Tekninen lautakunta on 15.11.2023 §:ssä 54 vahvistanut vesihuoltolaitoksen hinnaston.

- Liittymismaksu, vesi	125 €/piste
- Liittymismaksu, viemäri (Vähimmäisliittymä 0–250 m³/vuosi = 16 pistettä)	85 €/piste
- Vuosittainen perusmaksu, vesi	6,00 €/piste
- Vuosittainen perusmaksu, kunnallinen viemäri	6,25 €/piste
- Käyttömaksu, vesi	1,35 €/m³
- Käyttömaksu, kunnallinen viemäri	2,00 €/m³
- Liete, sakokaivot	16,90 €/m³
- Liete, umpikaivot	5,80 €/m³
- Vesimittarin tarkistusmaksu	50 €/krt
- Vesihuoltolaitoksen asentajan työ	50 €/h
- Työnohjaus ja suunnittelu	80 €/h
- Vuokratut koneet, ajoneuvot ja muut varusteet	Tilaajaa laskutetaan todellisista kuluista ja materiaaleista bruttohintojen mukaisesti
- Venttiilin sulkeminen ja avaaminen	50 €/krt
- Kiinteistöjen tonttilinjojen tarkistus	50 €/krt
- Vesipostimaksu	34 €/vuosi
- Suljetun vesiventtiilin luvaton avaaminen	250 €
- Liittymän uudelleen avaaminen	160 €
- Suljetun vesiventtiilin avaaminen	100 €
- Sulkuventtiilin asentaminen	Tilaajaa laskutetaan todellisista kuluista ja materiaaleista bruttohintojen mukaisesti

Kaikkien hintojen alv on 0 %.

www.voyri.fi

Alfred Backa trivs på scenen

● **Satiriska klipp som driver med politiker och samhället har fått många att skratta. I november fick Alfred Backa pris för sin humor.**

I snart tretton år har Alfred Backa underhållit österbottningar. Han har synt på Youtube, hörts i radion och mött publiken både i revyer och enmansföreställningar. Komiken har varit hans heltidsjobb sedan han avslutade sin civiltjänstgöring. Det har varit en berg-och-dalbana mellan skrattsalvorna.

– Jag skulle inte vilja göra något annat än att jobba i den här branschen, men om jag kunde skulle jag ha varnat mitt yngre jag att det inte kommer vara en enkel resa och att det inte alltid är roligt, säger han.

ALFRED BACKA blev känd i Österbotten när han framförde låten ”Do får it na” på Youtube. Låten var en parodi på Loreens ”Euphoria”, och hans tolkning ledde till att han bokades som ståuppkomiker. Men sedan föll han lite i glömska. Med boken ”Finland hundranånting” var han återigen i ropet. Men så föll han i glömska igen.

Ibland har han umgåtts med tanken på om han borde byta komikerlivet mot ett annat yrke. Det är ingen lätt bransch i Österbotten.

”Man kan inte vinna mot en komiker, som alltid har folkets stöd till skillnad från en politiker.”

– Från och till har jag funderat över om jag inte borde skaffa mig ett riktigt jobb.

Vid årsskiftet sökte han ”riktiga jobb”, men inga arbetsgivare nappade på hans utbildning som radioproducent. Det väckte bitterhet hos honom. Den bitterheten har han haft stor nytta av då han producerat satiriska videor, som han publicerar på sina sociala medier. I sina klipp har han lyckats fånga samhälleliga frågor och utmaningar på ett humoristiskt sätt. Balansgången mellan roligt och elakt är hårfin. Han verkar ha träffat rätt för tiotusentals personer har sett klippen.

– Det går inte att göra satir utan att vara lite elak. Det handlar om att slå uppåt.

Visst, ibland händer det att han är lite orolig för hur hans humorklipp ska tas emot och om folk kommer bli upprörda. När han är tveksam brukar han visa klippen för andra innan han klickar på publiceringsknappen. Men oftast är han ivrig och litrar på sitt omdöme. Hittills har ingen blivit alltför arg.

– Jag brukar tänka att det ju inte är jag som säger fula saker utan mina karaktärer som är elaka. Jag tror också att politikerna vet att det inte är värt att höra av sig till mig om de blir upprörda, för de vet att det troligen kommer dyka upp nya klipp om dem. Man kan inte vinna mot en komiker, som alltid har folkets stöd till skillnad från en politiker.

Alfreds karaktärer baserar sig på kända barnprogramsfigurer, som



Alfred Backa on viihdyttänyt pohjanmaalaisia pian 13 vuoden ajan. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

Alfons Åberg och Greta Gris. I klippen talar de Oravaisdialekt. Det börjar med att han får en idé, ofta nattetid då han hellre skulle sova än fundera på hur han kan använda president Urho Kekkonen i nästa satiriska klipp. Sedan gäller det att hitta lämpliga sätt att illustrera det han vill ha sagt. Det betyder att han ser många barnprogram i jakten på rätta klipp.

De satiriska klippen genererar ingen inkomst.

– Det är en riktig förlustaffär, säger Alfred och skrattar.

Men genom satiren har nya dörrar öppnat sig. Han har lyckats väcka intresse hos finskspråkiga. Han säger att han inte är duktig på att tala finska men gör sig förstådd. Han erkänner med ett skratt att han använder Google Översätt när han skriver sina finska skämt.

– Det skulle vara roligt att få möjligheten att göra fler grejer på finska.

PÅ SVENSKA DAGEN fick han Folktingets pris Årets klimathöjare för sina satirklipp. Det var ett fint erkännande. Men det är roligare att vara

bitter än tacksam då man gör humor, säger han skämtsamt.

För tillfället jobbar han med material till en enmansföreställning som han kommer framföra i Vasa och Jakobstad i januari. Planerna på ett ”riktigt jobb” har lagts på is. Att jobba med komik i Österbotten är inte strålande ekonomiskt, men så är det inte det som driver honom. Han trivs på scenen.

– Jag tycker om att få stå på scenen och möta publiken. När jag inte står på scenen så drömmer jag om det.

JONNY HUGGARE SMEDS

”Satiiri on pistävää huumoria, jonka piikki osuu ylöspäin”

● **Satiiriset videot, joissa irvailaan poliitikoille ja yhteiskunnalle, saavat monet nauramaan. Marraskuussa Alfred Backa sai palkinnon huumoristaan.**

Alfred Backa on viihdyttänyt pohjanmaalaisia pian 13 vuoden ajan. Hänet on nähty Youtubessa, häntä on kuultu radiossa ja hän on esiintynyt yleisölle sekä revyyissä että sooloesityksissä. Komiikka on ollut hänen kokoaikatyönsä aina siitä lähtien, kun hänen siviilipalveluksensa päättyi. Naurunremakoiden välissä on laskettu vuoristorataa.

– En haluaisi tehdä mitään muuta kuin tämän alan työtä, mutta olisin halunnut varoittaa nuorempaa itseäni, että tästä ei tule helppo matka eikä tämä ole aina kivaa, hän sanoo.

ALFRED BACKA tuli tunnetuksi Pohjanmaalla, kun hän esitti ”Do får it na” -laulun Youtubessa. Laulu oli parodia Loreenin ”Euphoria”-kappaleesta ja Backan tulkinta poiki tälle

keikkoja stand-up-koomikkona. Sen jälkeen hän kuitenkin ikään kuin painui unohtuksi. ”Finland hundranånting” -kirjan myötä Backa tuli jälleen tunnetuksi. Sitten hän painui taas unohtuksi.

Joskus Backa on ajatellut, että hänen pitäisi vaihtaa koomikon elämä toiseen ammattiin. Komiikka-ala ei ole helppo ala Pohjanmaalla.

– Aina välillä ajattelen, että ehkä minun pitäisi hankkia oikea työ.

BACKA HAKI vuodenvaihteessa ”oikeita töitä”, mutta työnantajat eivät innostuneet hänen radiotuottajakoulutuksestaan. Se herätti katkeruuden tunteita. Katkeruudesta on ollut Backalle suuresti hyötyä hänen sosiaalisessa mediassa julkaisemiensa satiiristen videoiden tekemisessä.

Videoissaan Backa on onnistunut käsittelemään yhteiskunnallisia kysymyksiä ja haasteita humoristisella tavalla. Raja hauskan ja ilkeän välillä on hiuksenhieno. Hän vaikuttaa onnistuneen, sillä videoita on katsellut kymmeniä tuhansia ihmisiä.

– Satiiria ei voi tehdä olematta vähän ilkeä. Satiiria kohdistetaan korkeammassa asemassa oleviin.

TIETYSTI BACKA on joskus hieman huolissaan siitä, millaisen vastannon hänen huumorivideoonsa saavat ja suututtavako ne ihmisiä. Ollessaan epävarma hän tapaa näyttää videonsa muille ennen sen julkaisemista. Usein hän on kuitenkin innoissaan ja luottaa arviointikykyänsä. Tähän mennessä kukaan ei ole suuttanut suunnattomasti.

– Minulla on tapana ajatella, että enhän minä niitä kamalia asioita sano, vaan minun hahmoni ovat ilkeitä. Uskon myös poliitikkojen tietävän, että suuttuessaan heidän ei kannata ottaa yhteyttä minuun, koska he tietävät, että silloin heistä luul-

tavasti tulee uusia videoita. Koomikkoa ei voi voittaa. Hänellä on aina kansan tuki puolellaan toisin kuin poliitikolla.

Backan hahmot perustuvat tunnettuihin lastenohjelmahahmoihin kuten Mikko Mallikkaaseen ja Pipsa Possuun. Videoissa hahmot puhuvat Oravaisten murretta. Kaikki alkaa siitä, kun Backa saa idean, usein öisin, jolloin hän mieluummin nukkui kuin mieltisi sitä, miten voisi käyttää presidentti Urho Kekkonen seuraavassa satiirivideoissaan. Sitten on löydettävä sopivia tapoja kuvata sitä, mitä hän haluaa sanoa. Se tarkoittaa, että Backa katsoo paljon lastenohjelmia oikeanlaisia videoita etsiessään.

Satiirivideot eivät tuota tuloja. – Tämä on todellakin tappiollista bisnestä, Backa sanoo ja nauraa.

SATIIRI AVAA kuitenkin hänelle uusia ovia. Hän on onnistunut herättämään suomenkielisten kuulijoiden kiinnostuksen. Hän ei omien sanojensa mukaan osaa puhua suomea

kovin hyvin mutta tulee ymmärrettäväksi. Hän myöntää nauraen käyttävänsä Google Kääntäjää kirjoittaessaan suomenkielisiä vitsejä.

– Olisi hauskaa, jos voisin tehdä enemmänkin juttuja suomeksi.

RUOTSALAISUUDEN PÄIVÄNÄ Backa sai Folktingetin ”Årets klimathöjare” -palkinnon satiirivideoidensa ansiosta. Se oli hieno tunnustus. On kuitenkin hauskeempaa olla katkera kuin kiitollinen, kun tekee huumoria, Backa sanoo pilke silmäkulmasa.

Tällä hetkellä hän työstää materiaalia sooloesitykseensä, jota on tarkoitus esittää Vaasassa ja Pietarsaassa tammikuussa. ”Oikeaa työtä” koskevat suunnitelmat on pantu jäihin. Komiikka-alalla työskentely Pohjanmaalla ei ole taloudellisesti huippuvaihtoehto, mutta Backaa eivät taloudelliset tekijät motivoikaan. Hän viihtyy lavalla.

– Tykkään seistä lavalla ja tavata yleisöä. Kun en ole lavalla, unelmoin siitä

”Man ska låta sig inspireras men också låta sig själv misslyckas”

● Här är några idéer som du enkelt kan göra för att få julstämning hemma.

I bakgrunden spelas klassisk, lugn musik medan Emilia Still sätter lite ett av varje på köksbordet i Andkil. Hon njuter när hon får pyssla med händerna. Få saker ger så mycket glädje som när hon blir inspirerad eller kan inspirera andra, säger hon.

–Pyssel och handarbete har alltid varit en stor del av mitt liv.

När den här tidningen kommer ut är det bara elva dagar kvar tills jul-tomten knackar på. Tillsammans med barnen Alva, 9 år, och Egon, 3 år, brukar Emilia göra egna julpyrnader som de hänger upp i huset eller ger till bekanta. När Emilia vill inspireras brukar hon använda tjänsten Pinterest, som hon beskriver som pysslarens bästa vän.

–Pinterest är guld.

När Still hittar något tilltalande föds ofta nya idéer som hon kan spina vidare på. Det gäller att låta fantasin och kreativiteten flöda fritt.

–Man ska låta sig inspireras men också låta sig själv misslyckas. Allt behöver inte bli till något.

Om Emilia får välja använder hon papper och tyg, eftersom det är lätt att arbeta med samtidigt som man kan göra mycket av det.

Ornament i papper är enkla julpynt. Allt som behövs är pappersremсор och en häftapparat. Emilia, som växte upp i Jakobstad under lågkonjunkturen på 1990-talet, är sedan barnsben uppfostrad att ta vara på det som finns i hemmet.

–Som den marthaaktiva person jag är brukar jag använda papper jag hittar hemma. Till exempel kartong som har kommit i något paket.

Färgat papper blir vackert i ett ornament. Emilia tar fram pappersremсор och viker dem så det ser ut som en mistel. Med häftapparaten får hon pappersremсорna att hållas på plats.



Emilia Still i Rejpelt bjuder på inspiration till julpyssel. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS



Emilia Still har offrat ett gammalt pussel till det här hjärtat.

FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

”Som den marthaaktiva person jag är brukar jag använda papper jag hittar hemma.”

På köksbordet ligger också en lerklump. Leran torkar när den kommer i kontakt med luft. Eftersom det går så snabbt brukar barn tycka om att använda lera.

–Man kan arbeta med den på samma sätt som med pepparkaksdeg. Man kan skapa roliga former. Det går att måla med vattenfärg eller tusch på prydnaderna då de har torkat.

Hennes barn brukar också upp-

skatta att få rita på fönstren med fönsterpennor. Färgen är lätt att putsa bort efteråt.

Om man inte vill gå till en hobbyaffär och köpa pennor kan man måla med naturell yoghurt.

–Man kan kanske tro att det luktar illa när det torkar, men det gör det inte. Det var först när vi tvättade bort det som det luktade lite. Då hade det varit på fönstret i flera månader.

JONNY HUGGARE SMEDS

Tioåriga Jesper och Ronja på fest i Helsingfors med Finlands statsminister

Jesper Björklund och Ronja Lundberg blev förvånade över att de blivit utsedda att representera Vörå kommun på barnens självständighetsfest. De är 10 år och i Maxmo kyrkoby skola.

–Det känns nervöst, säger Jesper.

–Det är jättehäftigt att få en inbjudan, säger Ronja.

Kommundirektör Jan Finne drog lott om vilka barn som skulle representera Vörå.

Klänning och kostym är inhandlad inför den stora dagen då de och

över femhundra andra får fira Finlands självständighet med statsminister Petteri Orpo i Statsrådsborgen i Helsingfors.

Förväntningarna är höga. På programmet väntar lek och en hemlig artist. Mest ser de fram emot maten. Men Jesper har ingen speciell preferens för vad som serveras; han äter allt.

–Jag hoppas på vårrullar; det är min favoriträtt, säger Ronja.

När Kommunbladet pratar med barnen har de ännu inte hunnit fundera på vad de ska säga till statsministern när de skakar hand. Troligen

kommer de att säga ”glad självständighet” och överrätta en vänskapsnyckel som barnen på Maxmo kyrkoby skola har tillverkat.

–Det är en nyckel som öppnar för vänskap, säger Ronja.

Huruvida de blir kompisar med statsministern är svårt att säga. Men visst, det skulle vara kul om han ville komma på besök till skolan.

JONNY HUGGARE SMEDS

Ronja Björklund och Jesper Lundberg representerade Vörå kommun på barnens självständighetsfest.





I trappan till övervåningen hänger ornament som Emilia Still och hennes barn gjort. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS



Emilia Still har ritat en krans med en fönsterpenne. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

Fridfull Jul och ett Gott Nytt År!

AB Håbeco Oy
Seiplaxvägen 88, Oravais
Tfn 050-368 0066

God Jul o. Gott Nytt År

VÖRÅ GRANIT AB
0500 362 109

God Jul och Gott Nytt År

Br. Backlund Transport

God Jul & Gott Nytt År!

Hävää Joulua & Onnellista Uutta Vuotta!

BotniaSec

TERÄSRAKENNE
VÖRÅ STÅLBYGGE • VÖYRIN TERÄSRAKENNE

God Jul och Gott Nytt År

www.vsb.fi Rejpeitvägen 129, 66600 Vörå

Behöver du en bokförare?

Ring Camilla 040-592 6446 eller maila oravaisf@gmail.com eller kom in till Skolvägen 20 C i Oravais
Alla kunder, släkt och vänner önskas **en God Jul och ett Gott Nytt År!**

BOKFÖRINGSBYRÅ
ORAVAIS FÖRETAGS SERVICE

God jul och Gott Nytt år

till alla våra kunder

Gårds Smak

God Jul och Gott Nytt År!

tillönskas alla kunder och leverantörer

Bröderna NYGÅRD AB

KM Roofing
050-572224 050-5689549

Plåtslageri • Maskinfalsade plåttak
Fönsterplåt/Plåtlistor
Taksäkerhetsprodukter
Inplåtning av skorstenar
Skräddarydda lösningar enligt kundens behov

Lagervägen 9 A7, 65610 Korsholm • 050 572 1214 / 050 568 9549 • www.kmroofing.fi

VÖYRIN KUNTA

PRESIDENTINVAALIT 2024

Ennakoäänestys 17-23.1.2024
Vöyrin kirjasto: 17. tammikuuta klo 12-19, 18-19. tammikuuta klo 10-17, 20-21. tammikuuta klo 10-13, 22. tammikuuta klo 12-19, 23. tammikuuta klo 10-17
Oravaisten kirjasto: 17. tammikuuta klo 14-19, 18-19. tammikuuta klo 10-16, 20. tammikuuta klo 10-13, 22. tammikuuta klo 14-19, 23. tammikuuta klo 13-17
Maksamaan kirjasto: 17. tammikuuta klo 10-16, 19. tammikuuta klo 10-16, 22. tammikuuta klo 12-17, 23. tammikuuta klo 14-19
Kiertävä ennakoäänestys (kirjastoauto)
17. tammikuuta klo 14.00-15.30 Petterinmäellä, klo 15.45-17.30 Tälamodsissa, klo 17.45-19.45 Komossassa
19. tammikuuta klo 14.00-16.00 Kimossa, klo 16.30-17.30 Österbyssä, klo 18.00-19.45 Karvsorissa
22. tammikuuta klo 14.00-16.00 Rekipellossa, klo 16.15-18.15 Lotlaxissa, klo 18.30-19.45 Palviksessa
23. tammikuuta klo 14.00-15.15 Österbyssä, klo 15.30-16.45 Västerössä, klo 17.00-18.30 Särkimossa, klo 18.45-19.45 Djupsundissa

Tallmon, Kastusgårdenin, Marielundin, Gullvivanin, Solängen ja Oravaisten lähisairaalan ennakoäänestyskeskstä kuulutetaan erikseen ja se toimitetaan erikseen hoitolaitoksissa.

Äänestäminen kotona
Henkilö saa äänestää ennakkoon kotonaan, mikäli hänen kykynsä liikkua ja toimia on siinä määrin rajoittunut, ettei hän pääse kotimaan ennakoäänestyspaikkaan tai vaalipäivänä äänestyspaikkaan ilman kohtuuttomia vaikeuksia.
Kotiäänestyksen yhteydessä voi äänestää myös kotiaänestäjän kanssa samassa taloudessa asuva omaishoidon tuesta annetussa laissa tarkoitettu omaishoitaja. Omaishoitajan äänestämistä on ilmoitettava kunnan keskusvaalilautakunnalle samalla kun ilmoittautuminen kotiaänestykseen tehdään.
Henkilön, joka haluaa äänestää kotonaan, on ilmoitettava tästä keskusvaalilautakunnalle siihen tarkoitettulla lomakkeella tai puhelimitse, 382 1111, viimeistään tiistaina 16.1.2024 klo 16.00.

Vaalipäivän äänestys 2.4.2023, vaalitoimitus alkaa klo 9 ja päättyy klo 20. Kunnassa on seuraavat äänestysalueet ja äänestyspaikat:
001 Vöyri, Koskebyn koulu, Härmäntie 5
002 Oravainen, Oravaisten keskuskoulu, Koulutie 39
003 Maksamaa, Maksamaan kirkonkylän koulu, Tottesund 364

Mahdollinen toinen vaali vaalipäivä 11.2.2024, ennakoäänestys 31.1.-6.2.2024 samojen aukioloaikojen mukaisesti.

Keskusvaalilautakunta

www.voyri.fi

VÖRÅ KOMMUN

PRESIDENTVAL 2024

Förhandsröstning 17-23.1.2024
Vörå bibliotek: 17 januari kl. 12-19, 18-19 januari kl. 10-17, 20-21 januari kl. 10-13, 22 januari kl. 12-19, 23 januari kl. 10-17
Oravais bibliotek: 17 januari kl. 14-19, 18-19 januari kl. 10-16, 20 januari kl. 10-13, 22 januari kl. 14-19, 23 januari kl. 13-17
Maxmo bibliotek: 17 januari kl. 10-16, 19 januari kl. 10-16, 22 januari kl. 12-17, 23 januari kl. 14-19
Ambulerande röstningsställe (bokbussen):
17 januari kl. 14-15.30 Pettersbacka, kl. 15.45-17.30 Tälamods, kl. 17.45-19.45 Komossa
19 januari kl. 14-16 Kimo, kl. 16.30-17.30 Österby, kl. 18-19.45 Karvsor
22 januari kl. 14-16 Rejpeit, kl. 16.15-18.15 Lotlax, kl. 18.30-19.45 Palvis
23 januari kl. 14-15.15 Österö, kl. 15.30-16.45 Västerö, kl. 17.00-18.30 Särkimo kl. 18.45-19.45 Djupsund

Röstning på anstalt och boendeenheter Tallmo, Kastusgården, Marielund, Gullvivan, Solängen och Oravais närsjukhus kungörs och förrättas skilt på anstalten.

Att rösta hemma
Den vars rörelse- eller funktionsförmåga är så begränsad att han eller hon inte utan oskäliga svårigheter kan ta sig till ett förhandsröstningsställe i hemlandet eller röstningsstället på valdagen kan rösta hemma.
En närstående värdare enligt lagen om stöd för närstående värd som bor i samma hushåll som den som har rätt till hemmaröstning får rösta i samband med hemmaröstningen. Närstående värdaren ska anmäla sig till kommunens centralvalnämnd i samband med anmälan om hemmaröstning.
Du som önskar rösta hemma ska anmäla dig till centralvalnämnden på fastställd blankett eller per telefon, 382 1111, senast tisdag 16 januari 2024 kl. 16.00.

Röstning på valdagen 28.1.2024
Valförrättningen börjar kl. 9 och avslutas kl. 20. I kommunen finns följande röstningsområden och röstningsställen:
001 Vörå, Koskeby skola, Härmäntie 5
002 Oravais, Centrumskolan i Oravais, Skolvägen 39
003 Maxmo, Maxmo kyrkoby skola, Tottesund 364

En eventuell andra omgång valdag 11.2.2024, förhandsröstning 31.1.-6.2.2024 enligt samma öppettider.

Centralvalnämnden

www.vora.fi

HÄNDER I VÖRÅ I DECEMBER-JANUARI / TAPAHTUU VÖYRILLÄ JOULU-TAMMIKUUSSA

14.12 YOGAKURS

Johanna Suikkanen kl.19–20.15 i Tegengrenskolans gymnastiksal, Härmävägen 5. Ingen förhandsanmälan krävs. Avgift per gång eller klippkort. Arr. GF Balans

17.12 ADVENTSKONSERT

med damkören Aquarelle kl. 17–18.15 i Maxmo kyrka, Maxmovägen 277. Fritt inträde, försäljning av programblad. Dirigent: Pernilla Nilsson-Wik, piano: Johnny Nordström. Ljud: Bo Nordqvist. Arr. Vörå medborgarinstitut.

22.12 JULKONSERT

med Sångfoglarna kl. 20 i Oravais kyrka, Kimovägen 19. Sångfoglarna sjunger in julfriden. Orkestern består av: Pernilla Nilsson-Wik, oboe Salla Niemi, violin Bo Lund, dragspel och piano Karl-Johan Heikius, gitarr Kevin Nordqvist, gitarr- Joel Söderström, cajon Mikael Österberg, kapellmästare samt bas. Ljudtekniker: Bo Nordqvist. Fritt inträde, kollekt uppbares.

28.12 JULSTÄMNING PÅ BYAGÅRDEN

i Djupsund kl. 18–20.30, Kvimovägen 465. Välkomna att avnjuta julkaffe/te/saft med jultårta och pepparkaka på Byagården i Djupsund! Tillsammans sjunger vi julsånger till ackompanjemang av Stefan Sandqvist. Du kan även pröva lyckan i vårt lotteri med fina vinster. Till och med jultomten har lovat ge en julklapp till lotteriet! Inträde, gratis för barn upp till 12 år. Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd rf

6.1 DISCGOLF

INNETRÄNING kl. 14 i Koskeby skola, Härmävägen 5. Fokus på puttnade och grenspecifik styrka. Från 10 år och äldre. Följ oss på sociala medier för att få närmare uppdateringar om varje veckas träning, www.FDV.fi/traning. Fortsätter till slutet av mars. Arr. Flying Discs Vörå

11.1 PIDRO

kl. 18.30–20.30 i Byagården i Djupsund, Kvimovägen 465. De populära pidrokvällarna fortsätter. Även nybörjare är välkomna med! Fortsätter varannan vecka hela varen. Mera info: lena.smaros@gmail.com eller tfn 040–910 0069. I avgiften ingår kaffe/te med tilltugg. Kontant betalning. Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd rf.

16.1 FÖRÄLDRA-BARNGYMNASTIK

kl. 17.45–18.30 för 2-4-åringar på Norrvalla, Vöråvägen 305 med Julia Ena och Jenny Nyman. Barnen får med en förälder, mor-farförälder eller annan vuxen röra på sig tillsammans. Prova roliga hinderbanor, leka spännande lekar eller rörelse till musik. Kom med och upptäck glädjen i gymnastik och samtidigt träna de grovmotoriska färdigheterna. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

16.1 BARNGYMNASTIK 4–5 ÅRINGAR

kl. 17.45–18.30 med Olivia Holmberg och Engla Grannas på Norrvalla, Vöråvägen 305. Lekar och aktiviteter som tränar och stärker barnets motoriska utveckling och fokuserar på rörelseglädje. Både musik och redskap används. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

16.1 BARNGYMNASTIK 6–9 ÅRINGAR

kl. 18.45–19.45 med Olivia Holmberg och Engla Grannas på Norrvalla, Vöråvägen 305. Gymnastik med lekar och aktiviteter som tränar och stärker barnets motoriska utveckling och fokuserar på rörelseglädje. Både musik och redskap används. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

16.1 MOTIONSGYMNASTIK

kl. 18.45–19.45 med Emma Kronlund på Norrvalla, Vöråvägen 305. Aktiverar hela kroppen med kombination av styrka, flexibilitet, uthållighet och koordination till musik. Passar alla åldrar! Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

18.1 TABATA

kl. 19–20 med Sabina Kvarnvik på Norrvalla, Vöråvägen 305. Tabataträning är en form av konditionsträning baserad på väldigt korta högtintensiva intervaller. Vi startar med uppvärmning och fortsätter med tabata med främst den egna kroppen som redskap. Passet avslutas med en kort stretch. Du genomför passet helt enligt din egen dagsform och passet lämpar sig för alla som gillar att utmana sig själv! Fortsätter t.o.m. 18.4. Arr. GF Balans

18.1 REDSKAPJUMPPA

kl. 19-20 för 9–12 åringar med Julia Ena och Jenny Nyman på Norrvalla, Vöråvägen 305. Redskapsgymnastik är en mångsidig utmanande träning. Man använder sig av kroppens alla delar och utvecklar vighet, muskelstyrka, balans och koordination.

Under träningen används redskap. Fortsätter t.o.m. 18.4. Arr. GF Balans Alla GF Balans kurser håller paus vecka 9 och 13. Avgift/gång eller klippkort. Drop-in, så ingen förhandsanmälan krävs.

20.1 PIDRO MED SALT OCH SÖTT

kl. 12–17 vid byagården i Djupsund, Kvimovägen 465. Vi samlas och spelar pidro en hel eftermiddag. Anmälan till Lena Småros senast 16.1. Avgift. Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd rf.

30.1 STICK- OCH VIRKCAFÉ

kl. 18.30–20.30 i Byagården i Djupsund, Kvimovägen 465. Vårt populära stick- och virkcafé fortsätter och vi får dela med oss av olika tekniker inom hantverket. I deltagaravgiften ingår kaffe/te med tilltugg. Kontant betalning. Fortsätter hela varen. Meddela gärna Elisabet om du deltar, elisabet.bjork-norrgard@netikka.fi alt 050-465 0148. Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd rf

31.1 KARACAFÉ KL. 19–20.30

i Byagården i Djupsund, Kvimovägen 465. Ordnas en gång i månaden. I avgiften ingår kaffe/te med tilltugg. Kontant betalning. Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd rf.

3.2 VÄNDAGSPYSSEL FÖR BARN

kl. 14–16 tillsammans med Linnéa Lindgård och Alva Svanbäck i Byagården i Djupsund, Kvimovägen 465. Föräldrarna är välkomna med! Saft/kaffe med tilltugg serveras! Förhandsanmälan senast 1.2.2024 gärna via WhatsApp till Alva Svanbäck 044-9804068. Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd rf

4.2 KPO ICESKATING EVENEMANG

kl. 11–13 i Oravais rinken, skolvägen 39. Kom och ha kul med Apsi och Onni. Gratis evenemang för hela familjen. Passar för alla åldrar samt både nybörjare och mera erfarna skridskoåkare.

11.2 LÄNGDSKIDÅKNINGSTÄVLINGEN BOTNIAVASAN.

Första start kl. 10. Huvudloppet är 52 km långt, men det finns också en möjlighet att skida en kortare sträcka som är 25 km. Start och mål vid Norrvalla och samma rutt som tidigare år. Avgift. Anmälan: botniavasans.fi. Arr. Norrvalla Sport rf

14.12. JOOGAKURSSI

Johanna Suikkasen kanssa klo 19–20.15 Tegengrenskolanin liikuntasalissa, Härmäntie 3. Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu tai maksu sarjallipulla. Järj. GF Balans.

17.2. NAISKUORO AQUARELLEN ADVENTTIKONSERTTI

klo 17–18.15 Maksamaan kirkossa, Maksamaantie 277. Vapaa pääsy, ohjelmalehtisen voi ostaa. Hartaus. Kuoronohjaaja: Pernilla Nilsson-Wik, piano: Johnny Nordström. Äänentoisto: Bo Nordqvist. Järj. Vöyrin kansalaisopisto.

22.12. SÅNGFOGLARNA-LAULUYHTYEEN JOULU-KONSERTTI

klo 20 Oravaisten kirkossa, Kimontie 19. Sångfoglarna julistaa joulurauhan. Orkestereihin kuuluvat Pernilla Nilsson-Wik (oboe), Salla Niemi (viulu), Bo

Lund (haitari), Karl-Johan Heikius (piano), Kevin Nordqvist (kitara), Joel Söderström (cajon) ja Mikael Österberg (kapellimestari ja basso). Äänentoisto: Bo Nordqvist. Vapaa pääsy, kolehti kerätään.

28.12. JOULUTUNNELMAA DJUPSUNDIN NUORISOSEURALLA

klo 18–20.30, Kvimontie 465. Terve-tuloa nauttimaan jouluiset kakkukahvit Djupsundin nuorisoseuralla, tarjolla myös teetä, mehua ja pipareita. Laulamme yhdessä joululauluja Stefan Sandqvistin säestämänä. Voit myös kokeilla onneasi arvonnassamme, jossa on hienoja palkintoja. Jopa joulupukki on luvannut antaa joululahjan arvontaan! Sisään pääsymaksu, maksuton alle 12-vuotiaille lapsille. Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd r.f.

6.1. FRISBEEGOLFIA SISÄTILOISSA

klo 14 Koskeby skolassa, Härmäntie 5. Keskitämme puttaamiseen ja lajityypilliseen voimankäyttöön. 10-vuotiaille ja sitä vanhemmille. Seuraa meitä somessa saadaksesi tarkempia päivityksiä viikoittaisista harjoituksista, www.FDV.fi/traning. Jatkuu maaliskuun loppuun saakka. Järj. Flying Discs Vörå.

11.1. PIDROA

klo 18.30–20.30 Djupsundin nuorisoseuralla, Kvimontie 465. Suositut pidroillat jatkuvat. Myös aloittelijat ovat tervetulleita! Järjestetään joka toinen viikko koko kevään ajan. Lisätiedot: lena.smaros@gmail.com tai puh. 040–910 0069. Maksu sisältää kahvin/teen ja purtavaa. Käteismaksu. Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd r.f.

16.1. JUMPPAA 2–4-VUOTIAILLE LAPSILLE JA HEIDÄN VANHEMMILLEEN

klo 17.45–18.30 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Ohjaajina Julia Ena ja Jenny Nyman. Lapset saavat liikkua yhdessä vanhemman, isovanhemman tai muun aikuisen kanssa. Kokeile hauskoja esteratoja, leiki jännittäviä leikkejä ja liiku musiikin tahtiin. Tule mukaan löytämään liikkumisen ilo ja harjoittelemaan karkeamotorisia taitoja. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans.

16.1. JUMPPAA 4–5-VUOTIAILLE

klo 17.45–18.30 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Ohjaajina Olivia Holmberg ja Engla Grannas. Leikkejä ja aktiviteetteja, jotka harjoittavat ja vahvistavat lasten motorista kehitystä ja keskitettyä liikkumisen iloon. Käytämme musiikkia ja apuvälineitä. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans.

16.1. JUMPPAA 6–9-ÄRINGAR-VUOTIAILLE

klo 18.45–19.45 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Ohjaajina Olivia Holmberg ja Engla Grannas. Leikkejä ja aktiviteetteja, jotka harjoittavat ja vahvistavat lasten motorista kehitystä ja keskitettyä liikkumisen iloon. Käytämme musiikkia ja apuvälineitä. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans.

16.1. KUNTOJUMPPAA

klo 18.45–19.45 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Ohjaajana Emma Kronlund. Aktivoi koko kehoa voima-, liikkuvyys-, kestävyys- ja koordinaatioharjoittelun avulla musiikin tahdissa. Sopii kaikenikäisille! Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans.

18.1. TABATAA

klo 19–20 Norrvallassa, Vöyrintie 305.

Ohjaajana Sabina Kvarnvik. Tabata on kuntoharjoittelua, joka perustuu hyvin lyhytkestoisiin, erittäin intensiivisiin intervalleihin. Aloitamme lämmittelyllä ja jatkamme tabataharjoituksilla, joissa käytämme apuvälineenä lähinnä omaa kehoa. Harjoituksen päätteesi venyttelemme lyhyesti. Suoritit harjoituksen täysin senhetkisen voittisi mukaan ja harjoitus sopii kaikille, jotka haluavat haastaa itseään! Jatkuu 18.4. saakka. Järj. GF Balans.

18.1. APUVÄLINEJUMPPAA 9–12-VUOTIAILLE

klo 19–20 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Ohjaajina Julia Ena ja Jenny Nyman. Apuvälinejumppa on monipuolista ja haastavaa harjoittelua, jossa käytetään kaikkia kehon osia ja kehitetään notkeutta, lihasvoimaa, tasapainoa ja koordinaatiota. Harjoituksissa käytetään apuvälineitä. Jatkuu 18.4. saakka. Järj. GF Balans. Kaikki GF Balansin kurssit ovat tauolla viikoilla 9 ja 13. Kertamaksu tai maksu sarjallipulla. Drop-in eli ei ennakoilmoittautumista.

20.1. PIDROA

suolaisen ja makean voimalla klo 12–17 Djupsundin nuorisoseuralla, Kvimontie 465. Kokoonnumme pelaamaan pidroa kokonaisen iltapäivän ajaksi. Ilmoittautumiset Lena Smårosille 16.1. mennessä. Osallistumismaksu. Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd r.f.

30.1. VIRKKAUS- JA KUTOMISKAHVILA

klo 18.30–20.30 Djupsundin nuorisoseuralla, Kvimontie 465. Suositettu virkkau- ja kutomiskahvila jatkaa toimintaansa. Saamme esitellä toisillemme erilaisia käsityöteknikoita. Osallistumismaksu sisältää kahvin/teen ja purtavaa. Käteismaksu. Jatkuu koko kevään. Ilmoita mielellään osallistumisestasi Elisabetille, elisabet.bjork-norrgard@netikka.fi tai puh. 050-465 0148. Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd r.f.

31.1. ÄIJÄKAHVILA

klo 19–20.30 Djupsundin nuorisoseuralla, Kvimontie 465. Järjestetään keran kuukaudessa. Osallistumismaksu sisältää kahvin/teen ja purtavaa. Käteismaksu. Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd r.f.

3.2. YSTÄVÄNPÄIVÄN ASKARTELUA LAPSILLE

klo 14–16 yhdessä Linnéa Lindgårdin ja Alva Svanbäckin kanssa Djupsundin nuorisoseuralla, Kvimontie 465. Myös vanhemmat ovat tervetulleita! Tarjolla mehua/kahvia ja purtavaa. Ennakoilmoittautumiset 1.2.2024 mennessä mieluiten WhatsAppissa Alva Svanbäckille numeroon 044-9804068. Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byaråd r.f.

4.2. KPO ICESKATING-TAPAHTUMA

klo 11–13 Oravaisten kaukalolla, Koulutie 39. Tule pitämään hauskaa Apsin ja Onnin kanssa. Maksuton tapahtuma koko perheelle. Sopii kaikenikäisille ja sekä aloittelijoille että kokeneemille luistelijalle.

11.2. BOTNIAVASAN-HIIHTOKILPAILU

Ensimmäinen lähtö klo 10. Päämatka on 52 km, mutta on mahdollista hiihtää myös 25 km:n lyhyempi reitti. Lähtö ja maali ovat Norrvallassa ja reitti on sama kuin aiempina vuosina. Osallistumismaksu. Ilmoittautuminen: botniavasans.fi. Järj. Norrvalla Sport rf.



Tjyrkblaadi

Julen/Joulu 2023

En hälsning från Vöra församling · Vöyrin seurakunnan tervehdys



HÄNDELSEKALENDER • Tapahumakalenteri

Allt detta vill vi göra om Gud vill och vi får leva. Tervetuloa mukaan!

DECEMBER • Joulukuu

To 14.12

- 10.00 Karakaffe i Vörs församlingshem.
14.00 Dagsträffens julfest i Oravais församlingsscenter. Dagens gäst: Jan-Erik Nyberg. Strängband. Julgröt, julkaffe.
16.00–17.00 Bön i Vörs kyrka varje torsdag. Ledd bön och tyst bön. Drop-in eller var med hela timmen.

Fr 15.12

- 14.00 Julfest i Röda byns samlingshall; S Erikson, M Klemets

Lö 16.12

- 16.00 *Kauneimmat joululaulut* Oravaisten kirkossa; J Järvinen, H Boije **SUOMEKSI**
17.00 Puurotarjoilua seurakuntakeskuksessa. Grötservering i församlingsscenteret.
18.30 De vackraste julsångerna i Oravais kyrka; J Järvinen, I Mutai m.fl.

Sö 17.12 • 3:e sönd. i advent

- 10.00 Gudstjänst i Oravais kyrka; H Boije, J Järvinen
13.00 Högmässa i Maxmo kyrka; H Boije, E Nygård
17.00 Julkonsert med Aquarelle i Maxmo kyrka; Pernilla Nilsson-Wik (dirigent), Johnny Nordström (piano). Andakt. Fritt inträde, programblad 10 euro.
18.00 Kvällsgudstjänst i Vörs kyrka; S Erikson, J Järvinen

Må 18.12

- 18.30 Bön i Maxmo församlingshem

On 20.12

- 18.00 *De vackraste julsångerna* i Maxmo kyrka; Maximuskören, Peter Sjöblom (dirigent), E Nygård, H Boije

To 21.12

- 12.00 Mat och gemenskap i Vörs församlingshem. Julfest med julgröt, kaffe och program. Anmäl dig senast 18.12 till Gun-Britt, tfn 050 350 7227.
18.00 Julandakt i Österö bönehus; Pensionärskören, H Boije, Yngve Svarvar, A-S Bäck

Fr 22.12

- 20.00 Julfrid konsert i Oravais kyrka; Margaretha Nordqvist m.fl.

JULENS PROGRAM • JOULUAJAN OHJELMA

Sö 24.12 • 4:e sönd. i advent, julaftonen

- 13.00 Julbön i Oravais kyrka; I Klemets, J Järvinen
14.00 Julbön i Maxmo kyrka; Lotta Wollsten (sång), H Boije, E Nygård
14.30 Aattohartaus Oravaisten kirkossa; I Klemets, J Järvinen **SUOMEKSI**
15.00 Julbön Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets

- 22.00 Mässa i julnatten i Maxmo kyrka; Simon Granlund (sång), H Boije, E Nygård

- 22.00 Mässa i julnatten i Oravais kyrka; I Klemets, J Järvinen

Må 25.12 • Juldagen

- 7.00 Julotta i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets, Vörs kyrkokör
9.00 Jouluaamun sanajumalanpalvelus Vöyrin kirkossa; S Erikson, M Klemets, Vöyrin kirkkokuoro **SUOMEKSI**

Ti 26.12 • Annandag jul

- 10.00 Gudstjänst i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets
12.00 Gudstjänst i Oravais kyrka; I Klemets, J Järvinen
12.00 *Jul tillsammans* för dej som firar julen ensam, för hela församlingens område. Vi deltar i gudstjänsten i Oravais kyrka och fortsätter med gröt, kaffe och festlig samvaro i Oravais församlingsscenter. Anmäl dig senast 19.12 till Annika, tfn 044 901 6693. Skjuts ordnas vid behov (6 euro).

On 27.12 • Tredje dag jul

- 14.00 Julfest i Koskeby bönehus

To 28.12 • Fjärde dag jul

- 13.00 Daxträffens julfest i Maxmo församlingsscenter. Julgröt, julkaffe. Dagens gäst: Camilla Klockars. Sång: Cecilia Källd och Pensionärskören. A-S Bäck.
18.00 *De vackraste julsångerna* i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets. Sång av Börje Sjöblom, Delilakören och Worship.
18.00 Julkonsert i Oravais kyrka; Sarah Tiainen, Riina Ammesmäki och Isa Lindgren-Backman. Fritt inträde, programblad 20 euro.

Lö 30.12

- 19.00 Julfest i Bertby bönehus; Tomas Klemets, M Klemets

Sö 31.12 • 1:a sönd. efter jul, nyårsaftonen

- 10.00 Gudstjänst i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets, J Järvinen
18.00 Nyårsbön i Maxmo kyrka; S Erikson, M Klemets

JANUARI • Tammikuu

Må 1.1 • Nyårsdagen

- 10.00 Högmässa i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets
12.00 Högmässa i Oravais kyrka; I Klemets, J Järvinen
18.00 Uudenvuodenjuhla Murron rukoushuoneella; I Klemets, J Järvinen

Lö 6.1 • Trettondagen

- 10.00 Högmässa i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets

- 18.00 Kvällsgudstjänst i Oravais kyrka; I Klemets, K Streng, gudstjänstgruppen. Servering.

Sö 7.1 • 1:a sönd. efter trettondagen

- 10.00 Gudstjänst i Vörs kyrka; S Erikson, M Klemets
13.00 Gudstjänst i Keskis bönehus; I Klemets, M Klemets
18.00 Lovsångskväll i Maxmo församlingsscenter; B Sandell, Mikael Södergård, F Nylund, A-S Bäck

Sö 14.1 • 2:a sönd. efter trettondagen

- 10.00 Högmässa i Vörs kyrka; B Sandell, E Nygård
12.00 Högmässa i Oravais kyrka; B Sandell, E Nygård

Ti 16.1

- 13.00 Missionsringen i Vörs församlingsscenter startar; A Nuuja

On 17.1

- 10.00 Minimax terminsstart i Maxmo församlingsscenter
14.00 Missionscafé börjar i Oravais församlingsscenter; I Mutai, H Klemets

To 18.1

- 10.00 Karakaffe i Vörs församlingsscenter

Lö 20.1

- 18.00 Kvällssamling i Vörs församlingsscenter under temat *Bland judar och kristna i Jerusalem*. Svante Lundgren, finlandssvensk teolog, verksam vid Lunds universitet, berättar om staden och dess olika gruppers samlevnad och konflikter m.m. Kvällste.

Sö 21.1 • 3:e sönd. efter trettondagen

- 10.00 Gudstjänst i Oravais kyrka; I Klemets, M Klemets
13.00 Högmässa i Maxmo kyrka; I Klemets, M Klemets
18.00 Gudstjänst i Oravais kyrka; S Erikson, M Klemets

Må 22.1

- 18.30 Bön i Maxmo församlingsscenter

Sö 28.1 • 3:e sönd. före fastetiden

- 10.00 Tvåspråkig högmässa i Vörs kyrka med kyrkoherdens avskedspredikan. Kaksikielinen messu Vöyrin kirkossa, kirkkoherran jäähyväissaarna; S Erikson, H Boije, M Klemets, E Nygård **KAKSIKIELINEN**
11.30 Missionslunch i Vörs församlingsscenter, frivillig avgift. Lähetyslounas Vöyrin seurakuntakodilla, vapaaehtoinen maksu.

On 31.1

- 13.00 Missionsträffen i Brudsunds bykyrka, terminsstart; A-S Bäck

FEBRUARI • Helmikuu

To 1.2

13.00 Daxträffen i Brudsunds bykyrka.
Dagens tema: Fysisk aktivitet,
Gun Svenlin. Pensionärskören, Kaj
Kanto, A-S Bäck. aktivitet, Gun
Svenlin.

Lö 3.2

18.30 Konsert i Vörå kyrka: *Worship 10 år*.
Fritt inträde, kollekt.

Sö 4.2 • Kyndelsmässodagen

10.00 Gudstjänst i Vörå kyrka;
S Erikson, M Klemets, Notdragarna.
Ljuständning för nydöpta.
11.00 Familjegudstjänst i Oravais kyrka.
Ljuständning för nydöpta.
Korvgrillning.
18.00 Lovsångskväll i Maxmo församlings-
hem

SUOMEKSI

- **La 16.12. klo 16.00:** *Kauneimmat joululaulut* Oravaisten kirkossa; J Järvinen, H Boije. Puurotarjoilua seurakuntakeskuksessa klo 17.00.
- **Su 24.12. klo 14.30:** Jouluaaton hartaus Oravaisten kirkossa; I Klemets, J Järvinen.
- **Ma 25.12. klo 9.00:** Joulukirkko Vöyrin kirkossa; S Erikson, M Klemets.
- **La 1.1. klo 18.00:** Uudenvuodenjuhla Murron rukoushuoneella; I Klemets, J Järvinen.
- **Su 28.1 klo 10.00:** Kaksikielinen messu, kirkkoherran jäähyväissaarna; S Erikson, H Boije, M Klemets, E Nygård. Lähetyslounas Vöyrin seurakuntakodilla, vapaaehtoinen maksu.
- **La 10.2:** Pekka Simojoki vieraillee Oravaisten seurakuntakodissa. Päivän päätteeksi kaksikielinen Majataloilta – katso tarkemmat tiedot nettisivuilta.

BÖN I VÖRÅ KYRKA

Bön i Vörå kyrka varje torsdag kl. 16–17, både bön under ledning och tyst bön. Du kan komma in för en stund eller stanna hela timmen – välkommen in!

ÖPPNA DAGKLUBBARNAS STARTAR IGEN!

Öppna dagklubbarna för barn med vuxen startar igen!

Små och stora i Oravais startar onsdagen 17.1 kl. 10. Vi samlas som vanligt i församlingscentrets dagklubbstrymmen, vi leker, äter lunch och har samling tillsammans. Kontaktperson Heidi Klemets, diakon, tfn 044 350 5960.

Minimax i Maxmo startar onsdagen den 17.1 kl. 10 i Maxmo församlingshem. Kontaktperson Ann-Sofi Bäck, diakonissa, tfn 050 356 5025.

Öppna dagklubben i Vörå startar 19.1 kl. 10 i dagklubbens utrymme i församlingshemmet. Kontaktperson Catarina Lindgren, barn- och ungdomsledare, tfn 050 349 2840.

PEKKA SIMOJOKI BESÖKER ORAVAIS 10.2.2024

Pekka Simojoki med team besöker Oravais församlingscenter och kyrka lördag 10.2.2024. På programmet finns seminarier om bön och gemenskap med Jukka Jämsén samt om nya sånger med Pekka Simojoki. Matsservering ordnas.

Dagen avslutas med tvåspråkig Majatalo-kväll med låg tröskel, mycket sång och musik och undervisning som också ger deltagarna möjlighet att använda sina gåvor på olika sätt.

Se närmare uppgifter senare på församlingens hemsida.

Anmälan för maten senast måndag 5.2 till Ingemar Klemets (ingemar.klemets@evl.fi, tfn 050 325 2025).



JULBETRÄKTELSE: VÄLSIGNAD JUL!

Just nu lever många under knapphetens stjärnor och en mörk himmel. Den ena dåliga nyheten avlöser den andra. Krigen bullrar. Bomberna kreverar. Ekonomin svajar. Priserna stiger. Morgondagen är oviss. Många mår dåligt.

Just därför att livet ibland är mörkt och tungt vill jag önska alla en välsignad jul genom tre uppmaningar.

Fokusera inte för mycket på dig själv! Alltför ofta kommer jag på mig själv med att vara egocentrisk. Alltför stor självcentrering leder lätt till högmod eller missmod. Ibland är mina bekymmer sist och slutligen marginella välfärdsproblem.

Tänk på andra! *Laget är viktigare än jaget*, får vi hoppeligen småningom lära oss i livet. Vi får vara med i många olika lag; familjen, släkten, byn, kommunen, församlingen, vårt land, mänskligheten.

När vårt land byggdes upp efter kriget genomsyrades mycket av det man gjorde av kristen etik. De etiska värderingarna som omsorg om de svaga, ärlighet och jämlikhet har långt burit vårt samhälle.

Tänk på andra också denna jultid!

Fokusera på Gud! Julen handlar om goda nyheter. De goda nyheterna är att Gud själv stigit och stiger ner i vår sargade värld. Gud är genom Jesus en medmänniska som inte fokuserar på sig själv utan verkligen offrat sig för oss genom att göra våra bekymmer till sina och lösa dem!

En vers i den mäktiga julsången ”O helga natt” handlar om detta: ”För att försona världens brott och synder, för oss han dödens smärta led. Och hoppets stråle går igenom världen, och ljuset skimrar över land och hav.”

Låt oss denna jul fokusera, inte på bullret i världen, inte på oss själva, men på Gud, den han är och vad han gjort och gör. Välsignad jul med Jesus i centrum!

INGEMAR KLEMETS, kaplan



KYRKOHERDENS HÄLSNING

Gott nytt år!

Vi har ett nytt år framför oss. Vad som händer berör oss på många plan. De stora skeendena, med krig och konflikter, naturkatastrofer, ekonomiska och andra utmaningar i både världen och vårt eget land, val av ny president m.m. påverkar oss alla.

Vad som händer på det personliga planet och bland våra närmaste vet vi något om, men också där kan det oförutsedda hända. Alla vi församlingsmedlemmar är i olika livsskeden, några är alldeles unga och får kanske växa upp till och med bekymmerslöst, andra får sträva på skolvänken eller i arbetslivet. Några har bekymmer medan andra har glädjeämnen som väntar under året. Själv går jag i pension i februari och bävar nog en del för vad den stora förändring som det innebär kommer att föra med sig.

Jag har i alla fall genom livet fått lära mig att lita på att Gud leder genom förändringar, som i mitt liv varit ganska många. Han leder genom bekymmer och genom glädjeämnen. Vi får alla med förtröstan vända oss till honom som vet vad framtiden för med sig, vet vad som är bäst för oss, för våra närmaste och för vårt samhälle. Vi behöver inte oro oss, utan får lugnt lyssna in och följa honom dit han leder oss. Han går vid vår sida och bär oss när vi behöver det.

Då jag nu lämnar över kyrkoherdeuppdraget till Samuel, vill jag framför allt önska honom och hela församlingen ett gott nytt år. Men jag vill också tacka för de fem och ett halvt år jag fått tjäna församlingen. Det blev inte till alla delar som jag föreställt mig – det kom en pandemi emellan. Den var tung för de flesta av oss, men förde det goda med sig att vi med WörTV:s och ÅrvasTV:s hjälp via NärTV och YouTube i alla fall kunnat ha en annorlunda, men också bredare gemenskap. Vi når fler församlingsmedlemmar än förut och också många utanför församlingen.

Jag är tacksam för alla personer jag fått lära känna i olika grupper och verksamheter. Det har också varit mycket givande att genom de 162 förrättningar jag haft, ha fått en inblick i hur livet ter sig runtom i olika geografiska delar och i olika livssituationer. Jag hoppas att jag har fått vara till välsignelse och önskar alla inte bara ett gott nytt år utan också Guds rika välsignelse för det kommande året.

HANS BOIJE, kyrkoherde

HYVÄÄ JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Vaikka asumme maailman onnellisemmassa maassa tuntuu, että maailmassa vallitsee tällä hetkellä niin paljon pahaa joka heijastuu meihinkin, että sekä joulurauha että onnellinen uusi vuosi on hyvinkin kaukana. Ingemar antaa joulutekstissään kolme neuvoa: *Älä ajattele liian paljon itseäsi, ajattele toisia* ja ennen kaikkea *keskity Jumalaan*. Tie joulurauhaan on kauniin joululaulun sanoin – arkihuolesi kaikki heitä. Me saamme heittää sekä arki- että suuremmatkin huolet Jumalalle, ja saamme saattaa sen mitä tarvitsemme rukoillen, anoen ja kiittäen Jumalan tietoon. Silloin hän antaa meille rauhan, Paavali toteaa Filippiäiskirjeessä.

Ensi vuoden suurten kuvioitten tapahtumista emme tiedä paljoakaan. Henkilökohtaisista asioista tiedämme jotakin, vaikka omassa tai lähimmäisten elämässä saattaa yllättäviä asioita tapahtuakin. Itse siirryn helmikuussa eläkkeelle. Se on suuri, ja vähän pelottavakin elämänmuutos.

Olen kuitenkin elämässäni saanut kokea suurissa muutostilanteissa, kuten paikkakunnalta toiseen ja jopa maasta toiseen muutossa, ammattiuuran vaihdossa ja perhe-elämän käännekohtissa, että Jumala johtaa. Luo turvaa saada luottaa hänen johdatukseen, koska hän tietää mitä tulevaisuus tuo mukanaan, mitkä ihmiset ja tehtävät tulevat vastaan.

Olen saanut toimia viisi ja puoli vuotta Vöyrin seurakunnassa. On ollut rikastuttavaa tavata niin monia hienoja ihmisiä, ja olen erityisesti iloinen, että olen saanut olla osaa myös suomenkielistä seurakuntaelämää. On ollut vaikeaa siinä mielessä, että raamatunkohdat eivät istu, vaan pitää niitä joka kerta tarkistaa ja usein toteakin, että suomenkielisen ja ruotsinkielisen käännöksen välissä on vivahde-eroja, jotka sinänsä ovat antaneet uusia ajatuksia.

Uudelle vuodelle saan Samuelille, joka nyt ottaa kirkkoherrantehtävän vastaan, ja koko seurakunnalle toivottaa ei vaan onnellista uutta vuotta vaan myös Herran siunausta. ”Jos Herra ei taloa rakenna, turhaan näkevät rakentajat vaivaa”, Psalmassa todetaan. Työ seurakunnassa on oltava Herran johdatuksessa. Siinäkin saamme saattaa se mitä tarvitsemme Jumalan tietoon. Kun kuuntelemme Häntä ja seuraamme Häntä niin hän siunaa työtämme. Toivotan teille kaikille Herran siunausta, jotta joulu voisi olla hyvä ja uusi vuosi onnellinen.

HANS BOIJE, kirkkoherra



Karaktereina i sagan kommer till liv på skärmen med hjälp av en greenscreen i studion

Lärmiljöer med hållbarhet i fokus

Det råder en spänd förväntan i studion där IKT-pedagog Jari Niemelä hanterar mixerbordet och projektledare Thomas Södergård står framför kameran med gosedjur upp-
radade på bordet framför sig. De förbereder sig för att hålla en interaktiv sagostund med kommunens förskoleelever via videolänk. Temat för sagan är social hållbarhet där känslorna står i fokus.



Eleverna bygger en hållbar värld i Minecraft Education

Sagostunden börjar och en saga med Nalle Puh och Tiger växer fram på skärmen med hjälp av artificiell intelligens. Förskoleeleverna blir aktiva deltagare genom att bidra med förslag på känslor som ska integreras

ras i berättelsen.

Sagostunden är ett resultat av två projekt som Södergård arbetat med. Studion där sändningen görs är en del av ett projekt som finansierats av Utbildningsstyrelsen och den spelar en central roll i hållbarhetstemat som skolorna i Vörå arbetat med un-

der hösten. Understödet för studion beviljades av Utbildningsstyrelsen för att utveckla innovativa lärmiljöer, medan stödet för hållbarhetsprojektet kom från Undervisnings- och kulturministeriet, berättar Niemelä.

MÅLEN MED hållbarhetsprojektet är att implementera Vörå kommuns digitala lärstug samtidigt som elevernas lär sig om hållbar utveckling. Inom ramen för projektet genomför förskolorna arbete med social hållbarhet, årskurs ett och två använder verktyget Scratch Jr och årskurs tre till sex använder Minecraft Education.

En fördel med sändningarna från studion är att alla elever i kommunen kan delta samtidigt. Från studi-

on erbjuder Södergård och Niemelä stöd till både lärare och elever när de lär sig använda nya digitala verktyg. Enligt Södergård och Niemelä är detta unikt. De har inte hört talas om någon annan kommun som har genomfört ett liknande projekt där alla elever i kommunen deltar i gemensamma lektioner via videolänk samtidigt.

I november har alla kommunens femte- och sjätteklassister på fredagar arbetat med Minecraft Education under ledning av Södergård och klasslärare Tony Jansson. Det var Jansson som kom på idén att använda Minecraft Education, det har resulterat i att samtliga elever från tredje till sjätte klass i kommunen nu aktivt skapar en hållbar värld i

detta verktyg.

Genom att följa med från studion kan Södergård och Jansson se hur en hållbar värld med innovativa lösningar och energieffektiva hus växer fram i Minecraft Education-appen samtidigt som eleverna arbetar på sina läsplattor i klassrummen.

Södergård framhåller att själva verktygen som används inte undervisar eleverna om hållbar utveckling. I stället används de som presentationsverktyg för eleverna att visa och implementera sina kunskaper. Genom att arbeta i dessa digitala verktyg tränar de viktiga färdigheter som planering, problemlösning och samarbete, som är viktiga färdigheter för framtiden.

CAROLINA LASSUS

Kestävyyteen keskittyvät oppimisympäristöt

Studiassa on jännittävän odottavainen tunnelma, kun IKT-pedagogi Jari Niemelä käsittelee miksauspöytää ja kamera kohdistuu projektipääällikkö Thomas Södergårdiin, joka seisoo liudan pehmoleluja sisältävän pöydän ääressä.

He valmistautuvat pitämään interaktiivista satutuntia kunnan esikoululaisille videolinkin välityksellä. Sadun teema on sosiaalinen kestävyys ja erityistä huomiota kiinnitetään tunteisiin.

Satutunti alkaa ja satu Nalle Puhista ja Tiikeristä ilmestyy näytölle teko-

älyn avulla. Esikoululaiset osallistuvat aktiivisesti satutuntiin ehdottamalla, millaisia tunteita tarinaan sisällytetään.

SATUTUNTION tulosta kahdesta Södergårdin työstämästä hankkeesta. Studio, jossa lähetystä tehdään, on osa Opetushallituksen rahoittamaa hanketta, ja sillä on keskeinen rooli kestävyysteemassa, jota Vöyrin koulut ovat työstäneet syksyn aikana. Niemelä kertoo, että Opetushallitus myönsi avustusta studioon innovatiivisten oppimisympäristöjen kehittämistä varten ja opetus- ja kulttuuriministeriö myönsi avustusta kestävyys-hankkeeseen.

Kestävyys-hankkeen tavoitteena on

soveltaa Vöyrin kunnan digitaalista oppimisen polkua käytäntöön samalla, kun oppilaat oppivat kestävästä kehityksestä. Hankkeen puitteissa esikouluissa tehdään työtä sosiaalisen kestävyuden parissa, 1–2-luokilla käytetään Scratch Jr -työkalua ja 3–6-luokilla käytetään Minecraft Educationia.

STUDIOVÄLITTEISESSÄ satutunnissa on se selvä etu, että kaikki kunnan oppilaat voivat osallistua satutuntiin samanaikaisesti. Studiassa Södergård ja Niemelä tarjoavat sekä opettajille että oppilaille tukea uusien digitaalisten työkalujen käytön opettelussa. Södergårdin ja Niemelän mukaan kokeilu on ainut laatuaan. He

eivät ole kuulleet, että muissa kunnissa olisi toteutettu vastaavia hankkeita, joissa kaikki kunnan oppilaat osallistuvat yhteisille oppitunneille samanaikaisesti videolinkin välityksellä.

MARRASKUUNSA KAIKKI kunnan 5–6-luokkalaiset ovat työskennelleet perjantaisin Minecraft Educationin parissa Södergårdin ja luokanopettaja Tony Janssonin johdolla. Idea Minecraft Educationin käytöstä tuli Janssonilta ja tämän tuloksena kaikki kunnan 3.–6.-luokkalaiset luovat nyt aktiivisesti kestävästä maailmasta tämän työkalun avulla.

Seuraamalla tilannetta studiosta Södergård ja Jansson voivat nähdä,

miten Minecraft Education -sovellukseen rakentuu kestävä maailma innovatiivisine ratkaisuineen ja energiatehokkaine taloineen oppilaiden työskennellessä samalla tableteillaan luokkahuoneessa.

SÖDERGÅRD KOROSTAA, etteivät käytettävät työkalut itsessään opeta kestävästä kehityksestä oppilaille. Sen sijaan niitä esitellään työkaluina, joiden avulla oppilaat voivat näyttää ja panna käytäntöön osaamistaan. Käyttämällä tällaisia digitaalisia työkaluja oppilaat harjoittelevat tärkeitä valmiuksia, kuten suunnittelua, ongelmanratkaisua ja yhteistyötä, jotka ovat tärkeitä taitoja tulevaisuudessa.

Baggas Bil & Traktor utsågs till Årets företag i Vörå

● Nästa år firar Baggas Bil & Traktor 30-årsjubileum. Men redan nu har de anledning att fira.

Baggas Bil & Traktor i Komossa startade under den djupa lågkonjunkturen för trettio år sedan. Året var 1994 då Anders Bergman började serva vänner och bekantas bilar och traktorer.

–Det började som en bisyssla, som ett komplement till jordbruket som jag hade tagit över av mina föräldrar. I dag är jordbruket en bisyssla, säger Anders Bergman.

Då höll Bergman till i en hall på 77 kvadratmeter och genom åren har verksamheten vuxit. I dag sysselsätter företaget sex personer och omfattar 800 kvadratmeter. Den senaste delen byggdes när pandemin var som mest intensiv.

–Vi kunde inte sitta och fundera i pandemitider. Vi tänkte att bilar och traktorer behöver service trots coronan.

BRANSCHEN HAR förändrats mycket under åren. Elektronik och datorer blir allt viktigare i de maskiner företaget servar.

–När företaget startades fanns det styrboxar och liknande, men i en betydligt mindre omfattning än i dag. I dag är det standard på nästan allt som vi servar.

För att hålla sig ajour med teknikutvecklingen fortbildar sig personalen regelbundet.

Vi tittar in i den nya hallen. Där står några traktorer och andra lantbruksmaskiner. Med huvudet in-

”Det började som en bisyssla, som ett komplement till jordbruket som jag hade tagit över av mina föräldrar. I dag är jordbruket en bisyssla.”



Anders och Marianne Bergman blev glada över att bli utsedda till Årets företag i Vörå. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

stuckt i en truck hittar vi Lucas Nykvist, den senast anställda.

–Jag jobbade tidigare i en metallverkstad, men när Anders sökte ny personal passade jag på att söka jobbet. Jag trivs jättebra och har inga planer på att sluta.

Vid en traktor står Fredrik Nyman och byter en insprutningspump. Han var den första som anställdes. Han har aldrig känt något behov av att byta jobb.

–Jag trivs väldigt bra. Arbetet är varierande.

Bergman själv åker helst ut till gårdar för att serva maskiner.

–Det är nästan som semester, säger han och skrattar.

INOVEMBER utnämndes Baggas Bil & Traktor till Årets företag i Vörå. Anders Bergman och hans fru Marianne



Anders Bergman trivs bäst med att åka ut till lantbruk och serva på plats. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

ne, som också jobbar på företaget, säger att priset kom som en överraskning och att det känns fint att få en sådan utmärkelse.

–När vi tog emot priset hade vi med personalen. Det är tack vare persona-



Fredrik Nyman var den första som Baggas Bil & Traktor anställde. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

len som vi har lyckats, säger Bergman.

Bergman har suttit i Vörå Företagares styrelse i många år men valde att stiga av styrelsearbetet förra året för att ge plats för nya talanger.

Vad är det som driver dig som

företagare?

–Det roligaste med arbetet är att hjälpa andra.

Planen är att bjuda in allmänheten för att fira 30-årsjubileet i mars.

JONNY HUGGARE SMEDS

Baggas Bil & Traktor Vuoden vöyriläiseksi yritykseksi

Ensi vuonna Baggas Bil & Traktor juhlii 30-vuotista taivaltaan. Heillä on kuitenkin syytä juhlaa jo nyt.

Komossassa sijaitseva Baggas Bil & Traktor aloitti toimintansa syvässä lamassa 30 vuotta sitten. Elettiin vuotta 1994, kun Anders Bergman alkoi huoltaa ystäviensä ja tuttujensa autoja ja traktoreita.

–Se alkoi sivutyönä, jota tein vanhemmiltani perimäni maatilan hoitamisen ohessa. Nykyään maanviljely on minulle sivutyötä, Anders Bergman sanoo.

Tuolloin Bergmanin autokorjaamo

oli kooltaan 77 neliometriä ja vuosien mittaan toiminta on kasvanut. Nykyään yritys työllistää kuusi henkilöä ja korjaamo on kooltaan 800 neliometriä. Viimeisin osa rakennettiin pandemian ollessa pahimmillaan.

–Emme voineet vain istua miettimässä pandemian aikana. Ajattelimme, että autoja ja traktoreita on huollettava koronasta huolimatta.

Ala on muuttunut suuresti vuosien mittaan. Sähkötekniikasta ja tietokoneista on tullut entistä tärkeämpiä yrityksen huoltamille koneille.

–Kun yritys perustettiin, oli olemassa ohjauksikköjä ja muita, mutta paljon pienemmissä määrin

kuin tänä päivänä. Nykyään se on standardi lähes kaikessa, mitä huollamme.

Pysyäkseen mukana tekniikan kehityksessä henkilöstö koulutuu säännöllisesti.

Kurkistamme uuteen autohalliin. Siellä on muutamia traktoreita ja muita maatalouskoneita. Yrityksen uusin työntekijä Lucas Nykvist löytyy kurkistamasta trukin sisään.

–Työskentelin aiemmin metallitehtaassa, mutta kun Anders haki uutta työntekijää, käytin tilaisuuden hyväkseni ja hain työtä. Viihdyn oikein hyvin eikä minulla ole aikomustakaan lopettaa.

Traktorin äärellä seisoo Fredrik Nyman vaihtamassa ruiskutuspumppua. Nyman oli yrityksen ensimmäinen ulkopuolinen työntekijä. Hän ei ole koskaan tuntenut tarvetta vaihtaa työtä.

–Viihdyn todella hyvin. Työ on vaihtelevaa.

Bergman itse käy mielellään maataloilta huoltamassa koneita.

–Se on melkein kuin lomaa, hän sanoo ja nauraa.

Marraskuussa Baggas Bil & Traktor valittiin Vuoden vöyriläiseksi yritykseksi. Anders Bergman ja hänen Marianne-vaimonsa, joka myös työskentelee yrityksessä, sanovat, et-

tä palkinto tuli täytenä yllätyksenä ja tuntuu hienolta saada tällainen tunnustus.

–Kun otimme vastaan palkinnon, henkilöstö oli paikalla. Olemme onnistuneet henkilöstömme ansiosta, Bergman sanoo.

Bergman on istunut Vöyrin Yrittäjien hallituksessa monta vuotta mutta päätti astua sivuun hallitustehtävistä viime vuonna antaakseen tilaa uusille osajille.

Mikä sinua innostaa yrittämisessä?

–Mukavinta työssä on auttaa toisia. Suunnitelmana on kutsua yleisöä paikalle juhlimaan 30-vuotisjuhlamme maaliskuussa.

Hopeasompa lockar unga skidåkare till Vörå

Under den kommande vintern, 15–17 mars 2024, kan vi i Vörå heja på unga längdskidåkare på Hopeasompa, alltså Silvertrissanmästerskapen.

Hopeasompa är en traditionell skid tävling, som arrangerats sedan 1972 och samlar unga skidåkare mellan 12 och 16 år från hela landet. Arrangörerna Vörå IF, Oravais IF och IF Femman hoppas på cirka 500 unga skidåkare. Tävlingen arrangeras vid Vörå skidcentrum.

– Dessa 500 unga skidåkare kommer tillsammans med sina föräldrar och supportrar. Detta kommer synas åtminstone i Vörå centrum, och förhoppningsvis även utanför skidstadion och ge extra inkomster i regionen, säger Tor-Leif Häggman, arrangemangets tävlingsledare.

HOPEASOMPA BÖRJAR med sprint på fredagen, normaldistans på lördagen och stafetter på söndagen. Det kommande Hopeasompa-året kräver en stor ansträngning av arrangörsföreningarna. Baserat på tidigare arrangemang har förenings-samarbetet uppnått mycket fina resultat.

– Vi hoppas förena de arrangerande föreningarna och även skidfolket. Dessutom hoppas vi att föreningarna och regionen får extra inkomster så att vi även i fortsättningen kunna erbjuda våra unga en meningsfull lägröskelverksamhet, säger Johan Markén, områdeschef i arrangemanget.

– Vi välkomnar alla att antingen komma på plats och följa de unga skidstjärnorna, eller delta i arrang-



En del av de arrangerande föreningarnas ungdomar kommer stå i tävlingsspåret under tävlingsdagarna och en del kommer bidra som talkraft.

FOTO: AARON HÄGGMAN

emangen. Vi hoppas även att företag och aktörer i regionen vill vara med och skapa förutsättningarna för en unik tävlingsanda, säger Märten Lövdahl, ordförande i organisationskommittén.

De som önskar ställa upp som talkraft före, efter eller under tävlingsdagarna kan registrera sin tillgänglighet via länken som finns på www.voraif.fi På samma sida hittas även kontaktinformation för den

som önskar delta som sponsor för arrangemanget.

IVÖRÅ har FM-tävlingar i allmänna klasser arrangerats år 2020, Finlands Cup-tävlingar år 2018 och ung-

domarnas FM-tävlingar år 2016. Inom FSS-området har Hopeasompa i längdskidåkning inte tidigare arrangerats, men nog i backhoppning och kombinerad år 1988.

JOHANNA HÄGGMAN

Hopeasompa houkuttelee hiihtäjiä Vöyrille

Tulevana talvena, 15–17 maaliskuuta 2024, voimme Vöyrillä kannustaa nuoria maastohiihtäjiä Hopeasompa-tapahtumassa.

Tämä perinteikäs vuodesta 1972 lähtien järjestetty hiihtotapahtuma kokoaa yhteen maastohiihdon 12–16-vuotiaat nousevat kyvyt ja hiihtoa harrastavat nuoret. Vöyrin

hiihtokeskuksessa pidettävässä 52. Hopeasomman järjestäjinä toimivat Vörå IF, Oravais IF ja IF Femman.

– Tapahtumaan odotetaan noin 500 nuorta hiihtäjää ympäri maata, heidän huoltajiaan sekä kannustajiaan. Tämä näkyy ainakin Vöyrin keskustassa, ja toivottavasti myös hiihtostadionin ulkopuolella ja tuo alueelle lisätuloja, kertoo kilpailun johtaja Tor-Leif Häggman.

Hopeasompa alkaa perjantaina sprinteillä, lauantaina on normaallimatkat ja sunnuntaina viestit. Tuleva Hopeasompa-vuosi vaatii seurojemme väeltä suurta ponnistusta. Aiempien järjestelyjen perusteella voimme todeta, että olemme aikaisemmin ylittäneet huikaisiin suorituksiin.

– Toivomme järjestelyjen yhdistävän järjestäviä seuroja ja hiihto-

väkeä myös nyt. Lisäksi toivomme seuroille ja seudulle lisätuloa, jotta voimme myös jatkossa tarjota nuorille mielekästä matalan kynnyksen toimintaa, kertoo Johan Markén, kilpailualueen päällikkö.

He, jotka ovat kiinnostuneita talkootyöstä ennen, jälkeen tai kilpailupäivien aikana, voivat rekisteröityä sivulla www.voraif.fi olevan linkin kautta. Samalta sivulta löytyvät my-

ös yhteystiedot niille, jotka haluavat osallistua sponsorina tapahtumaan.

Vöyrillä on viime vuosina järjestetty yleisen sarjan SM-hiihdot vuonna 2020, Suomen Cupin kilpailut vuonna 2018 ja nuorten SM-hiihdot vuonna 2016. FSS:n alueella ei ole aiemmin jäljestetty maastohiihdon Hopeasomman loppukilpailua. FSS:n alueella on vuonna 1988 järjestetty mäkihypyyn ja yhdistetyn loppu-

Språkbad i Vörå?

Vörå kommun har fått bidrag från Utbildningsstyrelsen för att utreda möjligheterna till språkbad i Vörå kommun.

Projektet ”Språkbad i Vörå?” startade den 1.8.2023 och jobbet började med en kartläggning av intresse för språkbad i Vörå.

En enkät skickades ut via Wilma och Pääkky, dessutom fanns den på kommunens webbplats, i Kommunbladet och sociala medier.

Enkäten var riktad till alla kommuninvånare.

Det finns en del intresse för språkbad i Vörå eftersom 96 % av de som svarade på enkäten ansåg att vi borde ha språkbad. På enkäten svarade 228 personer. Största delen av de som svarade var svenskspråkiga 84%, har barn 93% och de bor i kommunen Vörå 66%.

KOMMUNINVÅNARNA VILL helst att språkbadet ordnas i egen kommun. Hela 73% ansåg dock att de inte skul-

le välja bort språkbadet om det ordnades i Vörå centrum. Skolvägen ska helst vara så kort som möjligt men till och med 28% kunde tänka sig att skolvägen skulle vara 15 till 20 kilometer lång.

NÄR DET gällde finskspråkig skola tyckte 70% att språkbadsskolan skulle kunna vara kommunens enda finskspråkiga skola. Av de finskspråkiga som svarade ansåg 81% att språkbadsskolan skulle kunna vara kommunens finskspråkiga skola.

Kielikylpyä Vöyrillä?

Vöyrin kunta on saanut Opetushallitukselta avustusta Vöyrin kunnassa järjestettävän kielikylvyn mahdollisuuksien selvittämiseksi.

”Kielikylpyä Vöyrillä?”-hanke alkoi 1.8.2023 ja työskentely alkoi sen kartoittamisella, onko Vöyrillä järjestettävää kielikylpyä kohtaan kiinnostusta. Wilman ja Pääkyn kautta lähetettiin kysely, joka julkaistiin myös kunnan kotisivuilla, Kommunbladetissa ja sosiaalisessa mediassa. Kyse-

ly oli osoitettu kaikille kuntalaisille.

Vöyrillä esiintyy kiinnostusta kielikylpyä kohtaan, koska 96 % kyselyyn vastanneista oli sitä mieltä, että kielikylpyä tarvittaisiin. Kyselyyn vastasi 228 henkeä. Suurin osa kyselyyn vastanneista oli ruotsinkielisiä (84%), lapsiperheellisiä (93%) ja Vöyrin kunnan osassa asuvia (66%).

Kuntalaiset halusivat mieluiten, että kielikylpyä järjestettäisiin heidän omassa kunnan osassaan. Kokonais 73 % vastanneista sanoi

kuitenkin olevansa kiinnostunut kielikylvystä, jos sitä järjestettäisiin Vöyrin keskustassa. Koulumatkan on mieluiten oltava mahdollisimman lyhyt, mutta jopa 28% vastanneista oli valmis harkitsemaan 15–20 kilometrin koulumatkaa.

Mitä tulee suomenkieliseen kouluun, 70 % vastanneista katsoi, että kielikylpykoulu voisi olla kunnan ainoa suomenkielinen koulu. Suomenkielisistä vastaajista 81% katsoi, että kielikylpykoulu voisi olla kunnan suomenkielinen koulu.



Caj Norrgård är vd för Oravais rökeri. Så här före jul finns inte mycket tid för kontorsarbete. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

Full fart på Oravais rökeri

● Det är tack vare personalen på Oravais rökeri som företaget lyckats, säger vd:n Caj Norrgård. Företaget har nyligen fått ett erkännande.

Innan tomten knackar på dörren kommer Oravais rökeri ha producerat tiotals ton matvaror som hör julen till.

–Vi lever nu i den mest stressiga och viktiga perioden för oss, säger Caj Norrgård, vd.

När rökeriet startade 1999 byggde man tillräckligt stort. Trodde man, säger Norrgård.

–Men genom åren har vi fått bygga ut.

Eftersom volymen ökar betydligt inför jul och nyår räcker utrymmet inte till. Därför brukar rökeriet hyra en större kylbil. De tar också hjälp av inhoppare för att kunna leverera enligt kundernas önskemål.

NU FINNS det inte mycket tid för kontorsarbete. I stället står Norrgård vid ett arbetsbord och skär upp skinkor som har röckts med allflis under natten. Skinkorna placeras i en maskin som väger och skär skinkan i skivor. Sedan åker skivorna ner i en nygjuten plastask och vakuumpförpackas tillsammans med kväve och koldi-



Johan Lillqvist fyllde 65 år då KBL hälsade på. Trots att han skulle kunna gå i pension har han valt att fortsätta jobba eftersom han trivs så bra på sin arbetsplats. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS



Tiina Damlin jobbar som produktutvecklare på Oravais rökeri. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

”Vi lever nu i den mest stressiga och viktiga perioden för oss.”

CAJ NORRGÅRD

oxid. Johan Lillqvist tar emot de färdiga skinkpaketen och ser till att de kommer ut till rätt butik.

–Jag har jobbat här i tjugo år och skulle egentligen kunna gå i pension. Men jag trivs så bra här på min arbetsplats att jag inte har någon anledning att pensionera mig. Jag vill jobba här så länge det går, säger Lillqvist.

DET ÄR TACK VARE en trogen personal som Oravais rökeri kan fortsätta verksamheten, säger Norrgård och beskriver stämningen på rökeriet som familjär.

Tiina Damlin står med en vattenslang och städar efter dagens arbete. Hon inledde arbetsdagen klockan 4 och är nu redo att avsluta. Även hon trivs.

–Tidiga morgnar passar mig mycket bra. Jag får åka hem när andra går på lunch. Jag tycker om det här arbetet eftersom man ser resultatet direkt. Då man får jobba med ögonen, känseln och händerna, säger Damlin, som har ansvar för företagets produktutveckling.

ORAVAIS RÖKERI har två nya produkter ute på marknaden: lunchbiffar och rökt familjeskinka i 300 grams förpackningar.



Allt kött som Oravais rökeri använder är inhemskt.

FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

Norrgård skryter gärna på sin personal. På en fönsterbräda i personalrummet står ett nytt diplom. Suomen Asiakastiето har analyserat företagets finanser och klassat Oravais rökeri som Finlands starkaste.

–Det var ett fint erkännande, säger Norrgård.

Diplomet kommer att få göra sällskap med alla andra diplom som Oravais rökeri fått genom åren.

JONNY HUGGARE SMEDS



Tanja Markkula behöver ny lera. Leran är från Tyskland och tål höga temperaturer. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS



Före kursen hade John Sjöberg aldrig drejat. På bilden får han hjälp av Richard Raven. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS



Det är svårt att komma i gång, säger kursdeltagarna. Richard Raven ger individuell handledning. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

Tusenårig teknik lärs ut i Vörå

● Richard Raven har drejat i femtio år. MI-verkstaden i Vörå har en kurs för dem som vill lära sig den uråldriga tekniken.

Richard Raven får det att se så enkelt ut. När han rör vid den snurrande leran framstår han som en magiker som på några få minuter kan förvandla lera till en kruka. Kursdeltagarna som samlats i MI-verkstaden i Vörå följer arbetet med spänning. Sedan är det deras tur att testa själva. Då visar det sig att det är allt annat än enkelt. Men roligt verkar det i alla fall, utifrån skratten och blickarna som de byter med varandra.

– Jag gick en kurs för femtio år sedan. Direkt efteråt köpte jag ett eget hjul och började, säger Richard Raven, som ursprungligen kommer från Nya Zeeland.

Raven bor i Tervajoki och har sin keramikverkstad där. Det är andra kursen i keramik som han leder i Vörå.

– Keramik fick ett uppsving i samband med tv-programmet The great pottery throw down.

DET ÄR avkopplande att jobba med lera, tycker Raven. Medan han jobbar i sin studio brukar han ha klassisk musik på i bakgrunden.

Människan har tillverkat keramikföremål i över 20 000 år. Tekniken som Raven lär ut är i princip densamma som för tusentals år sedan. Den stora skillnaden är att hjulet, som får lera att snurra, har en elmotor.

Tanja Markkula, Siv Jåfs och Hanna Lahdenperä har gått keramikkurser tidigare, men när de dammar av sina kunskaper blir de påmindas om att det inte är så enkelt.



Siv Jåfs får hjälp av Richard Raven. FOTO: JONNY HUGGARE SMEDS

– Det är väldigt roligt, säger Hanna Lahdenperä, som bor i Kauhava.

DET ÄR första gången John Sjöberg drejar. Han anmälde sig till kursen eftersom han är intresserad av ma-

teriale och tillverkningsprocessen. Idag använder kursdeltagarna lera från Tyskland. När kursdeltagarna är nöjda med formen placeras lera i en ugn som är upphettad till 960 grader. Efteråt glaseras keramiken

för att sedan genomgå en bränning i en ugn vid 1200 grader. Efter glasyrbränningen kan slutprodukten användas med livsmedel och i diskmaskin samt mikrovågsugn.

Raven ger deltagarna individuell

handledning. Nu sitter han och Sjöberg mittemot varandra och formar en kruka tillsammans.

Hur känns det, John?

– Kladdigt, säger John och skrattar. **JONNY HUGGARE SMEDS**

Vöyrillä opetetaan tuhatvuotista tekniikkaa

Richard Raven on dreijannut 50 vuoden ajan. Vöyrin kansalaisopiston verstaas järjestää kurssin niille, jotka tahtovat oppia tämän ikivanhan tekniikan.

Richard Raven saa sen näyttämään niin yksinkertaiselta. Pyörivää savea sivellessään hän näyttää taikurilta, joka saa vain muutamassa minuutissa tehtyä savesta ruukun. Vöyrin kansalaisopiston verstaalle koontuneet kurssilaiset seuraavat työskentelyä jännityksellä. Sitten on

heidän vuoronsa kokeilla itse. Silloin käy ilmi, että dreijaus on kaikkea muuta kuin yksinkertaista. Mukavalt se kuitenkin vaikuttaa kurssilaisten vaihtamien katseiden ja naurahdusten perusteella.

– Kävin kurssilla 50 vuotta sitten. Heti sen jälkeen ostin oman dreijan ja aloitin, sanoo Richard Raven, joka on kotoisin Uudesta-Seelannista.

Raven asuu Tervajoella ja siellä on myös hänen keramiikkapajansa. Raven pitää nyt toista kertaa keramiikkakurssia Vöyrillä.

– Keramiikka lähti uuteen nousuun

Suuri keramiikkakisa -ohjelman myötä.

Ravenin mukaan saven työstäminen on rentouttavaa. Studioissaan työskennellessään Ravenilla on tapana laittaa taustalle soimaan klassista musiikkia.

Ihmiset ovat valmistaneet keramiikkaesineitä yli 20 000 vuoden ajan. Ravenin opettama tekniikka on periaatteessa sama kuin tuhansia vuosia sitten käytetty tekniikka. Suuri ero on, että savea pyörittävässä dreijassa on nykyään sähkömoottori.

Tanja Markkula, Siv Jåfs ja Hanna Lahdenperä ovat käyneet keramiikkakursseilla aikaisemminkin, mutta taitojaan virkistäessään he saavat huomata, ettei dreijaus ole niin yksinkertaista.

– Se on todella hauskaa, sanoo Kauhavalla asuva Hanna Lahdenperä.

JOHN SJÖBERG käsittelee dreijaa ensimmäistä kertaa. Hän ilmoittautui kurssille, koska oli kiinnostunut savesta ja dreijausprosessista. Tällä hetkellä kurssilaiset käyttävät saksalaista savea. Kun kurssilaiset ovat

tyytyväisiä tuotoksensa muotoiluun, savea asetetaan 960-asteiseen uuniin. Sen jälkeen savituotos lasitetaan ja sitten sitä poltetaan 1200-asteisessa uunissa. Lasituspolton jälkeen lopputuotetta voi käyttää elintarvikkeiden kanssa sekä käyttää tiskikoneessa ja mikrossa.

Raven antaa kurssilaisille yksilöllistä ohjausta. Nyt hän ja Sjöberg seisovat vastapäätä toisiaan ja muovailevat ruukkuja yhdessä.

Miltä tuntuu, John?

– Tahmaiselta, John sanoo ja nauraa.

UT-HÄRDA	UTAN FÖRVARNING	BEARBETNING. LAGLIG	BE-GIVENHET	PELAR-GÅNG		KALLT VATTEN. AV.	KICKAR	BILD-FÄRD? ORDLEK						
MAKA. NY-BAKAD	UTMÄRKT OMRÅDE. VÄLJA	STAD BELÄGEN I LIMBURG				VIDA VATTNET. VILDREN I VÄST			FRID					
HUS		KAN MAN MAT ELLER STAD KELEN				KAN BETYDA BÖTER	FLYT OCH FÄRD. KLÄTT							
	GER PÅSPA-TIENT	OSÄR					NOMI-NERA							
	STUGA		INTE MYCKET VÄRDA	BLID-FÖRE					DÄR BÄR DET UTFÖR					
		SAFT. TERA-PEUTER							SLITA. MINDRE PIGG					
NÖT-KREATUR. PRATLÅT		VAX-VINGS-HJÄLTE	RIS			JUL-RUM	ER-LÄGGA ARVODE	GÖRS I HETA RUM	CHIFFE	RUFFIGA. LÅG DAM	GER SKULDEN. SKRATT		STRÖM-NING	
GE UPPHOV TILL	LAGER. FÖR-MERAR			IRLAND PÅ IRLAND									!	
	ÄR VÄL OFTA NERE?					GÖR HELST SÅ LITE SOM MÖJLIGT	BALTISK NABO	FÅGEL. KAN LUGN SJÖ KALLAS			FRAM-PARTI. YTMÅTT		KÄRV. KUNGA-NAMN	
MES			I RIKT-NING MOT				TJUR-GUD		UMBÄR-ANDEN. MATTAS					
	FÄST-NING. FRÅN			MED I SISTA I UTTRYCK	VÄTSKA FRÅN ÖSTTILL-VERKNING				SKRYM-SLEN		TAL. KROPPS-VÄTSKA			
			FÖR VISS LIRA. FARTYG			ÄR VÄL RASTEN?			STORT STYCKE	HYPER-AKTIV. HELG				
				ARM-HÅLA. PLIKT			TAKGRÄS. FINT GRUS		INNAN-HAV		HELNAR. SYFILIS			
PICASSO. SKJUTA	SILVER. KRON-DEL		BESE-GRÄS. SATS			PÅ-STOD	ÄMNNAR. SÅPIG		AKTUELL LEDIG-HET			DRÖMDE JAKOB OM		
						KAN STÅ FÖR LAND ELLER GLASS	SOLO. UPP-TÄCKA		KAN OFTA LÅNG	SKRÅL. TRÅL		GÅR I TRE-TAKT	NERV-RYCK-NING	
FENO-MEN	KRÅL-DJUR				LÄNDERNA VID ÖSTRA MEDEL-HAVET					BLIR OFTA DOM. VRIDA		KLOK. GLID-MEDEL		
								GRODD. UPP-HOPP		DEL AV MATCH		SES MED TVÄTT OCH FOT		
					KVAR-LÄTEN-SKAP	VÄST-AFRI-KANSK	FÖRR VARUHUS I VÄST		TRÄD SOM ETUI			BEHAND-LINGS-DELNING	SAMT-LIGA. TÅNG	
						TELLUR. NYMF		SYNAS SOM TA					FLYG-BOLAG I VÄST	
					TRESTA-VIG VERS-TAKT				LÄDVIKT	MED JETHRO. FIXA			MAGER SLÄTT-MARK	TÄVLING. SEDE-LÄRA
							JORD-LAGER	PRAT. SNIBB		SPÄNST. HUND-LÄTE				SKÄR-NINGS-PUNKT
					LÄTER TVEK-SAMT. PUHVÄN		ÖKEN-FÖLJE					KOLVÄTE. PIN-FÄRSK		
				SES FÖRE MADRID. UNGE			UTBIL-DAD INSEKT				EN NY-ANS AV BLÅTT			
									STARK MOT-VILJA				BÄR KANSKE KORS	

© Peter Sjöblom 2023 (foto: Våra kommun arkiv)

Kommunbladets vinterkryss

● Varsågod – nu får du fylla i vårt kluriga sommarkryss. Bland alla som sänt in rätta lösningar lottar vi ut Våråprodukter. Skicka in korsordet senast 31.1.2024. till Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa.

Namn: _____

Adress: _____

Vörå utsågs till Årets föreningsvänliga kommun

Vörå kommun utsågs till årets föreningsvänliga kommun på Österbottens delaktighetsarena måndagen den 27 november. Priset delades ut av Österbottens organisationsdelegation, Österbottens förbund och Österbottens Föreningar rf.

Det konstateras bland annat

att Vörå kommun har beaktat föreningarna i sina olika program och planer, ordnar både stora och mindre föreningskvällar, erbjuder gratis lokaler för Vöråföreningar och stöder föreningar inom olika verksamhetsområden på många plan.

–Vi har som målsättning att med små, enkla medel ta hand om varandra och hjälpa så gott vi kan. Sen är det ingen hemlighet att denna utmär-

kelse inte skulle vara möjlig utan våra föreningar. Vi har ett rikt föreningsliv med engagerade och inspirerande föreningar och eldsjälar, som alla bidrar till att det finns ett bra utbud av fritidsaktiviteter och att det finns aktiviteter för olika intressen och behov. De utmanar också oss att göra ett bra arbete, och vi lär oss nya saker och hittar nya samarbetsformer tillsammans. Det som är extra roligt

med Vörås föreningar är att de oftast är med på tåget när vi hör av oss kring olika förslag, samarbeten och evenemang. Så ett stort tack till våra föreningar, säger fritidssekreterare Alf Wiklund.

Syftet med priset är att uppmuntra kommuner och föreningar till ett tätare samarbete och att lyfta fram god arbetspraxis mellan kommuner och föreningar i Österbotten.

Vöyristä Vuoden järjestöystävällinen kunta

Vöyrin kunta palkittiin vuoden järjestöystävällisenä kuntana Pohjanmaan osallisuusareenassa maanantaina 27 marraskuuta. Palkinnon myönsivät Pohjanmaan järjestöneuvottelukunta, Pohjanmaan liitto ja Pohjanmaan Yhdistykset ry.

Todetaan muun muassa, että kunta on ottanut järjestöhuomioon eri asiakirjoissa-

an, järjestää sekä suurempia että pienempiä yhdistysiltoja, tarjoaa vöyriäisille yhdistyksille myös ilmaisia tiloja sekä tukee monipuolisesti eri toimialoilla toimivia yhdistyksiä.

–Tavoitteenamme on pienin, yksinkertaisin keinoin pitää huolta toisistamme ja auttaa parhaamme mukaan. Ei ole myöskään mikään salaisuus, että tämän palkinnon saaminen ei olisi ollut mahdollista ilman yhdistyksiäm-

me. Meillä on paljon järjestötoimintaa sekä aktiivisia ja innostavia yhdistyksiä ja tulosiltoja, jotka kaikki antavat oman panoksensa siihen, että meillä on hyvin tarjolla vapaa-ajan toimintaa ja aktiviteetteja eri tarpeisiin ja eri asioista kiinnostuneille. He myös inspiroivat meitä tekemään hyvää työtä, ja opimme uusia asioita ja keksimme uusia yhteistyömuotoja yhdessä. Erityisen mukavaa on, että vö-

yriläiset yhdistykset ovat useimmiten innolla mukana meidän kertoessamme ehdotuksistamme, yhteistyömahdollisuuksista ja tapahtumista. Suuri kiitos siis meidän yhdistyksillemme, sanoo vapaa-aikasihteeri Alf Wiklund.

Palkinnon tarkoituksena onkin kannustaa kuntia ja järjestöjä tiiviimpään yhteistyötoimintaan sekä nostaa esiin toimivia käytänteitä Pohjanmaan kuntien ja järjestöjen välillä.

Vad tycker våra barn och unga om Vörå?

Vi frågade våra barn och unga vad de tycker om Vörå som hemkommun: Vad är viktigt för dig och vad du tycker skulle göra Vörå till en ännu bättre plats att växa upp på?

De yngre barnen kunde skriva, rita eller berätta i serieform vad de tycker om Vörå, medan de äldre barnen och

ungdomarna kunde fylla i en webbenkät.

Ett stort tack för alla fina svar, bland alla som deltog i #minkommun har vi lottat ut priser. Huvudvinsten, ett säsongskort till slalombacken, vanns av Oskar medan Tove och Livia hade turen att vinna ett bokpaket. Grattis!

Mitä mieltä lapsemme ja nuoremme ovat Vöyristä?

Kysimme lapsilta ja nuorilta, mitä mieltä he ovat kotikunnastaan Vöyristä, mikä on heille tärkeää ja miten heidän mielestään Vöyristä voitaisiin tehdä entistä parempi paikka kasvaa.

Nuoremmat lapset saivat

kirjoittaa ja piirtää kuvia tai kuvasarjoja ja kertoa näin mielipiteensä Vöyristä. Vanhemmat lapset ja nuoret saivat puolestaan täyttää verkkokyselyn.

Suuri kiitos kaikista hienoista

#minkommun

Sluta skräpa ner Morris nära skolan

Bättre integration Ett ställe som är vårt

Mer tid för oss barn Godisaffär Mera liv i alla tre centrum

Någonstans att hänga Ett bra ställe att bo på

Biblioteket superviktigt

Vi borde bli bättre på att stötta varandra

Fler lekparkar

Superbra att det finns många fritidsaktiviteter

Ordentliga cykelvägar

Satsa på kuratorerna

Mera öppenhet

Vörå är tryggt

Mera liv i alla tre centrum

Att hänga

Att bo på

Superviktigt

VÖRÅ
VÖYRI

vastauksista. Kaikkien #minkuntani-haasteeseen osallistuneiden kesken on arvottu palkintoja. Pääpalkinnon eli

kausikortin laskettelurinteen voitti Oskar. Onni suosi myös Tovea ja Liviaa, jotka voittivat kirjakäsitin. Onnea!

Barnen inom småbarnspedagogiken fick också säga sitt

Personalen inom småbarnspedagogiken har på olika sätt, anpassat enligt barnens åldrar, frågat efter barnens tankar och åsikter om hur kommunen kunde förbättras och

bli en bättre plats för dem. Bilden sammanfattar deras önskemål och ger en fin reflektion över deras önskingar inför framtiden.



Varhaiskasvatuksen henkilöstö on tiedustellut eri tavoilla lasten ikätason mukaisesti lasten ajatuksia ja näkemyksiä siitä, miten kuntaa voitaisiin ke-

hittää paremmaksi paikaksi heille. Heidän toiveensa on kerätty kuvaan ja kooste heijastelee hienosti heidän tulevaisuuden toiveitaan

Myös varhaiskasvatuksessa olevat lapset saivat kertoa mielipiteensä

En Fridfull Jul
och
ett Gott Nytt År

tillönskas alla
våra kunder under året
samt alla våra kära
släkt och vänner!

Finlandia
Cleaning
Services

God Jul &
Gott Nytt År

önskar
K-LANTBRUKSCENTRALEN
Vörå tel. 3843 400

LANTMÄNNEN AGRO
Malax tel. 0400 230 975

Vörå-Oravais-Maxmo
cancerklubb
önskar alla
**God Jul
och
ett friskt
Nytt År!**

bygg & montering
M. Svanbäck

Vi utför
arbeten
inom
byggnads-
branschen

Tfn 050 442 4820

KBL

KOMMUNBLADET

TAXI

Ollil

Dan-Ove Ollil 045-8467037

God Jul och Gott Nytt År!
Hyvää Joulua ja
Onnellista Uutta Vuotta!

För kundens bästa - Asiakkaan parhaaksi

RSW

Rakennuspalvelu • Byggtjänst

0400 357931

Sixten Wester rsw.byggtjanst@hotmail.com
Sixten Wester önskar alla kunder och samarbetspartners
En God Jul och Ett Gott Nytt År

Vi vill önska alla
våra kunder och
samarbetspartners
God jul och
Gott nytt år!

EXELLENT

www.exellent.fi

DIAMANT
**SÄGNING
BORRNING**

RSW

Ab VÖRÅ Oy

TIMANTTI
**SAHAUS
PORAUS**

tel/puh 0400 357931 sixten.wester@rswbyggtjanst.com

LÄSARTÄVLING

Var finns bilden?

I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna i Kommunbladet. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaren till Kommunbladet, Pb 52, 65101 Vasa. Märk kuvertet "Läsartävling".

Bland alla korrekta svar utlottas ett presentkort värt 20 euro. Lycka till!



Sidan ...



Sidan ...



Sidan ...



Sidan ...

Namn:

Adress:

Telefon:

Rätt svar: I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna på sidorna 2, 9, 15 och 1.

William Östman planerar att fira jul med familjen

Den här gången är det William Östman från Västerö i Maxmo som tar hem segern i Kommunbladets läsartävling.

William Östman är 18 år gammal och studerar vid Vörå gymnasium. Det är Gunborg Söderlund från Särkimo som sände in den rätta lösningen.

– Det är min pappas moster. Östman gick med i frivilliga brandkåren i Särkimo för två år sedan och trivs bra i verksamheten.

– Det har varit väldigt få utryckningar, vilket är bra.

På våren väntar student-skrivningar. Han tycker det ska bli skönt att avsluta studierna i gymnasiet. Vilken utbildning det blir efteråt är oklart. Först planerar Östman att fullgöra värnplikten.

Under julen planerar Östman att fira tillsammans med sin familj och njuta av god mat.

Östman vann ett presentkort till Vörå blomstertjänst.



Isabella Eng årets lucia

I år är det Isabella Eng, 14 år, från Oravais, som kröns till lucia. Hon är förväntansfull inför uppdraget.

– Det känns väldigt roligt och spännande. Jag ser fram emot att sprida ljus och glädje.

Isabella Eng har sjungit och spelat piano i tre år. Av sång-

erna som kommer att framföras under kröningen ser hon mest fram emot "Ljuset i advent".

Luciakröningen i Oravais kyrka börjar klockan 18.30 på luciadagen. Röda Korset bjuder in till kaffeservering i församlingshemmet efteråt.

Isabella Eng är årets lucia.



VÖRÅ FÖRSAMLING

DÖPTA

- Wester Arvid Valdemar, född 29.04.2023
- Dahlin Henny Maria Katharina, född 13.06.2023
- Ihatsu Oiva Vincent Juhana, född 14.06.2023
- Svartbäck Elsa Aida Marianne, född 18.07.2023
- Holm Eskil Erik Gösta, född 13.08.2023

DÖDA

- Ehrström Etel Maria, avled 05.08.2023, 96 år
- Holm Hjärdis Ulla-May, avled 11.08.2023, 78 år
- Glasberg Hjärdis Ingegerd, avled 14.08.2023, 94 år
- Grägg Ruth Elin, avled 25.08.2023, 92 år
- Brors Maj-Britt Heldine, avled 29.08.2023, 90 år
- Engman Bjarne Torvald, avled 02.09.2023, 91 år
- Kullström Rea Maria, avled 13.09.2023, 88 år
- Grannas Märtha Gunilla, avled 24.09.2023, 94 år
- Bondas Rainer Sigfrid, avled 25.09.2023, 72 år
- Kaustinen Nils Johan, avled 27.09.2023, 95 år
- Backman Ingrid Maria, avled 29.09.2023, 99 år
- Budd Birgit Marita, avled 02.10.2023, 77 år
- Östman Mary Anita, avled 05.10.2023, 85 år
- Kamis Leif Ingmar, avled 07.10.2023, 78 år
- Heir Stig Erik, avled 16.10.2023, 92 år
- Karls Lars Johan, avled 22.10.2023, 78 år
- Vesterlund Sven Rudolf, avled 24.10.2023, 74 år
- Ray Börje Arne, avled 25.10.2023, 89 år
- Kamis Berit Anna Lisa, avled 05.11.2023, 89 år

FÖDDA



Caroline Lytts och Sixten Wester i Kålas fick en son, Minea och My en lillebror 29 april. Vägde 4035g och 55cm lång som fått namnet Arvid.



Den 7.9.2023 fick Jennifer Thors Kujala och Jori Kujala en flicka, som vid födseln mätte 51 cm och vägde 3735 gram. Vid dopet den 12.11 fick hon namnet Lilly Ava Alina. Till familjen hör också storebror Noam, 3 år. Familjen är bosatt i Oravais.



Marina Näsman och Niklas Klemets från Vörå, Rökiö fick en pojke 20.09.2023. Baby'n var 53 lång och vägde 4005 gram. Baby'n fick namnet Hugo Hans Magnus.

I Rågens och Fjärdarnas Rike 2024

Planeringen av den 44:e upplagan av I Rågens och Fjärdarnas har påbörjats. Texter till nästa års bok inlämnas senast 28.2. till nirr@vora.fi.

Det går också bra att kontakta någon av arbetsgruppens medlemmar, Evelina Wilson, ordförande, Britt-Marie Norrgård, Barbara Påfs, Mats Dahlin, Kjell Engström, Svea Södergård, Monica Östman, Peter Backa eller Alf Wiklund.

KBL
KOMMUNBLADET

Kommungården i Vörå är stängd under tiden 23.12.2023 – 7.1.2024.

Vöyrin kunnantalo pidetään suljettuna 23.12.2023 – 7.1.2024.

Krissituationer / kiireelliset asiat

vattenärenden / vesiasiat
tfn / puh. 050-593 1942
kommunala fastigheter /
kunnan kiinteistö tfn / puh. 050-592 1510

Kommunens hyreslägenheter /
kunnan vuokra-asunnot
vardagar kl. / arkisin klo 8–16
27.12.2023 – 5.1.2024
tfn / puh. 050-538 0190

Avbytarhjälp / Lomitusapu
tfn / puh. 050-562 5709

VÖRÅ KOMMUN / VÖYRIN KUNTA

tillönskar alla invånare, personal
och samarbetspartners

God Jul & Gott Nytt År!

toivottaa kaikille asukkaille,
henkilökunnalle ja
yhteistyökumppaneille

*Hyvä Joulua &
Onnellista Uutta Vuotta!*

God jul och gott nytt år – vi hörns i sommar

• Årets sista nummer blev verkligen fullspäckat med läsning. Jag hoppas att du får läsglädje och inspiration då du bläddrar i tidningen.

När den här tidningen delas ut återstår endast elva dagar tills jul-tomten knackar på dörren. Sedan jag själv fick barn har min relation till julen förändrats. Jag upplever mina barndoms trygga julaftnar genom mina barn. Det är en härlig, liten tidsresa till en tid då man inte hade så mycket bekymmer i livet.

Det här blir mitt sista nummer

för en tid framöver. Jag kommer att byta uppdrag och vara pappa på heltid från januari till maj. Jag ser verkligen fram emot att tillbringa mer tid med min dotter, som blir 9 månader i januari. Tiden med småbarn kan kännas lång ibland, men plötsligt inser man att tiden sprungit snabbare än vad man uppfattat. Varje nattning, varje matning, varje kram är tillfällig. Det gäller att ta till vara tiden. Jag är tacksam över att få leva i ett land där det är möjligt att ta en paus från arbetet för att tillbringa tid

med sina barn.

Nu önskar jag dig en riktigt god jul och ett gott nytt år!



Jonny Huggare Smeds

Karvsor skola firar 30 år

Den här hösten är det trettio år sedan verksamheten vid Karvsor skola, tidigare Vörå norra skola, inleddes.

Invigningen av skolan firades hösten 1993 under festliga former med celebret besök av den dåvarande trafikministern Ole Norrback och kommundirektör Erik Liljeström. Innan skolverksamheten inleddes i Karvsor hade Vörå norra skola hållit till i olika byar. Årskurs ett och två var

placerade i Kaitsor och årskurs tre till sex i Bertby. I och med färdigställandet av den nya, gemensamma skolbyggnaden i Karvsor kunde eleverna och lärarna sammanstråla under samma tak.

För att uppmärksamma skolans bemärkelsedag kommer skolans elever och personal fira med en speciell lunch den femte december.

Rektor Bo Nordqvist berättar att trettioårsjubileet kommer att firas högtidligt. Trerätters lunch serve-

ras i gymnastiksalen med både sång och tal som programpunkter. Utöver personalen och eleverna i skolan finns också andra inbjudna till festen. Eleverna vid förskolan i Karvsor är inbjudna, liksom lärare som var med vid starten, förtroendevalda och andra tjänstemän inom kommunens bildningssektor. Dessutom avslöjar Nordqvist att det finns en hemlig gäst som bjudits in till festen och som kommer att hålla tal. Författaren Axel Åhman, välkänd för eleverna

och själv en tidigare elev vid skolan, har bjudits in för att dela anekdoter från sin skoltid och göra ett slag för läsning.

Vidare berättar Nordqvist att eleverna i årskurs sex ansvarar för tillställningen av festen. Sjätteklassisterna viker servetter, arrangerar och dukar borden. De har också det ärofyllda uppdraget att ta hand om serveringen av maten, så tid att öva på hur man serverar som professionella servitörer har avsatts.

– Redan flera veckor på förhand ville eleverna börja öva serveringen, så visst är det nervöst men eleverna är jättetaggade, berättar Sandra Kulla som är deras klassföreståndare. Nordqvist som har erfarenhet av att elever stått för serveringen vid dylika festligheter tillägger att själva serveringen brukar vara en spännande händelse för eleverna.

– Det kommer att bli ett minne för livet för dem, konstaterar Nordqvist. **CAROLINA LASSUS**

Karvsorin koulu täyttää 30 vuotta

Tänä syksynä on kulunut 30 vuotta siitä, kun Karvsor skola, entiseltä nimeltään Vörå norra skola, aloitti toimintansa.

Koulun avajaisia vietettiin syksyllä 1993 juhllallisissa tunnelmissa ja tilaisuuteen osallistui myös nimekkäitä vieraita, kun silloinen liikenneministeri Ole Norrback ja kunnanjohtaja Erik Liljeström vierailivat avajaisissa. Ennen koulutoiminnan aloittamista Karvsorissa Vöyrin

pohjoisosassa oli järjestetty koulua eri kylissä. 1–2 luokan oppilaat kävivät koulua Kaitsorissa ja 3–6 luokan oppilaat Bertbyssä. Karvsorin uuden, yhteisen koulurakennuksen valmistuttua oppilaat ja opettajat saivat kerääntyä saman katon alle. Koulun merkkipäivän juhlistamiseksi koulun oppilaille ja henkilökunnalle tarjotaan erityislounas jouluun 5 päivänä.

Rehtori Bo Nordqvistin mukaan 30-vuotisjuhlaa vietetään juhllalli-

sissa tunnelmissa. Liikuntasalissa tarjotaan kolmen ruokalajin lounas ja ohjelmassa on laulua ja puheita. Koulun oppilaiden ja henkilökunnan lisäksi juhlaan on kutsuttu myös muita vieraita. Paikalle on kutsuttu Karvsorin esikoulun oppilaat, koulun aiemmat rehtorit, eläkkeelle jääneet opettajat sekä kunnan sivistystoimialan luottamushenkilöt ja muut viranhaltijat.

Lisäksi Nordqvist paljastaa, että juhlaan on kutsuttu salainen vieras,

joka tulee pitämään puheen. Kirjailija Axel Åhman, joka on koulun entinen oppilas ja oppilaille tuttu henkilö, on kutsuttu kertomaan tarinoita kouluajoistaan ja puhumaan lukemisen puolesta. Lisäksi Nordqvist kertoo, että kuudennen luokan oppilaat vastaavat juhlijärjestelyistä. He kattavat pöydät ja asettelevat lautasliinat. Lisäksi he ovat saaneet kunniatehtävän huolehtia ruoan tarjoilusta, joten heille on varattu aikaa tarjoilutaitojen harjoitteluun.

– Oppilaat halusivat alkaa harjoitella tarjoilemista jo monta viikkoa etukäteen, joten tietysti heitä jännittää mutta he ovat myös todella innoissaan, sanoo 6 luokan opettaja Sandra Kulla. Nordqvistilla on kokemusta vastaavista juhlista, joissa oppilaat ovat vastanneet tarjoilemisesta, ja hänen mukaansa itse tarjoilu on yleensä oppilaille jännittävä tapahtuma.

– Siitä jää heille elinikäinen muisto, Nordqvist toteaa.

 Vi önskar alla våra kunder och leverantörer en riktigt 

God Jul och Gott Nytt År
RTC Granholms Ab Oy

Västerö 66640 MAXMO ☎ (06) 345 5002
www.granholms.fi

**God Jul o.
Gott Nytt År**

**VÖRÅ
SNICKERITJÄNST**
Tfn 0500 362 274

*God Jul och
Gott Nytt År*

Maxmo
Hembygdsförening r.f.

Kunder, leverantörer o. affärsbekanta önskas

**God Jul och
Gott Nytt År**

**Vörå Maskin
& Traktor**



**TOM
ALLT
I ALLO**

www.tomsalltiallo.nu
050 525 7216

Begravningsjänster i Oravais/Vörå kommun

**Wentis
BEGRAVNINGSBYRÅ**
Oravais-Vörå-Maxmo

GRAVSTENAR och GRAVERINGAR

Öurvägen 17, Oravais. Tfn 0500 722 688
E-mail: lars.vonwendt@netikka.fi, www.wentis.fi

• Falsade tak
• Inplåtning av skorstenar
• Rännor och taksäkerheter
• Fönsterbleck och plåtlistor

Oravais Plåtslageri
Jens Norrgård 050-592 4888

Juristbyrå **LASSUS**
Lakimiestoimisto

önskar ni
...fåar en
Fridfull Jul o.
Gott Nytt År!

Tack för att ni anlitar oss!
050 592 3496 / 050 587 5315



Vill du annonsera i Kommunbladet?
Kontakta sales@hssmedia.fi.

KOMMUNBLADET

ONSDAG 13 DECEMBER 2023



God Jul & Gott Nytt År!

Konevuokraamo - Maskinurttarung

Antells

045 263 4414



God Jul & Gott Nytt År

**ÖSTERLUNDS
JORDBYGGNAD**



Som ny apotekare
bjuder jag våra kunder på
JULKAFFE OCH KAKA
fr 15.12 kl. 9-17
Välkommen in!

Uutena apteekkarina tarjoon
asiakkaillemme

KAKKUKAHVIT
pe 15.12 klo 9-17
Tervetuloa käymään!

Annika Nordström Björk
apotekare/apteekkari

Jag önskar alla
En Fridfull Jul!
Toivolan oikein
Rauhallista Joulua!

**VÖRÅ APOTEK
VÖYRIN APTEEKKI**

Vöråvägen 5/Vöyrintie 5, ☎ 06-384 3800



JOHNNYS BYGGTJÄNST
050-5616684

*God Jul och Gott Nytt År
tillönskas alla kunder
och samarbetspartners*

Johnnys Byggtjänst
050-5616684

- nybyggen
- renoveringar
- murningsarbeten
- takarbeten
- fönsterbyten
- m.m.

Härmäsvägen 195 66600 VÖRÅ
jnickull@hotmail.com



Fima A. Bengs

**Byggarbeten,
Fastighetservice
& Snöröjning**


Tfn 050 536 0145



BAGGAS
BIL & TRAKTOR

önskar alla
kunder och
leverantörer en

**God Jul
och ett
Gott Nytt
År!**



Det händer på
Norrvalla


EVENEMANG


19-20.1 Valhalla Indoor
19.1 Lokalproducerat träningsevent
11.2 BotniaVasan
23-25.2 Fångarna på Norrvalla
- sportlovsläger

KURSER OCH UTBILDNINGAR

5.1 Kostrådgivarutbildning
19.1 Utbildning i hypnosterapi
1.2 Baskurs i vegetarisk- och
vegankost
7-8.3 Grundkurs i sensomotorisk träning
9.3 Boosta dig själv med mental träning!
12.4 Självmedkänsla - ett motgift
mot skam

Info & anmälan: www.folkhalsan.fi/utbildning

 Folkhälsan Norrvalla
 folkhalsannorrvala





BIO MOBITEK



SE MER



Värme för alla behov.
Lantbruk, industri, fastighet och fjärrvärme.
Kvalitets biobränslepannor med brett
effektområde och möjlighet till höga
temperaturer för t.ex. spannmålstorkar.
Vi hjälper till med allt mellan renovering
av befintlig panna till att erbjuda
nyckelfärdiga värmecentraler.

Ta kontakt:
Fredrik Ahlström
fredrik.ahlstrom@biomobitek.com
Tfn. +358 50 52 39 236

www.biomobitek.com



GOD JUL OCH GOTT NYTT ÅR



BEYONGBIL MED RÄNNA
Stora som små transporter
BARACK - CONTAINER
UTVÄRNING
TÖMNING AV SLÄTBRUNNAR
FLYTBARA WC
Inva, pissoarer, tvättställ
AUKTORISERAD SKROT

AB NORDQVIST-TRANS OY



www.oravaisapotek.fi

*Fridfull jul och
gott nytt år!*

*Rauhallista joulua ja
hyvää uutta vuotta!*



Oravais Apotek Oravaisten Apteekki



**SANDNINGS-
KROSS
20 KG**

4⁹⁰
/SK

**JALAS OCH SIEVI
ARBETSSKOR**

jalas®
Sievi



**FISKARS®
SNÖREDSKAP**



FÅGELMAT
• SOLROFRÖN
• SOLROFRÖN SKALADE
• NÖTTER • HAVRE • TALG-
BOLLAR OCH • KORVAR

*Vi önskar alla en
God jul och ett
Gott Nytt År*

**JÄRN - RAUTA
KULLA**

SOLROFRÖN 15 KG
25⁰⁰

Oravais, tfn 357 5800



Kära kunder!

*Karita
och Marina
önskar
God Jul och
Gott Nytt År!*

Vi har jullov 22.12.2023-1.1.2024
och då är affären stängt.

**Fenno
OPTIK**

Karitas Optik

 FINLÄNDSK
SERVICE





 RODENSTOCK

Vöråvägen 5, Vörå Tel. 06 383 7333 må-to 10-17 eller enligt överenskommelse Tidsbokning på nätet www.karitasoptik.fi